

которых Руанда терпела нужду. Поэтому с учетом прецедентов, имевших место в случае с Камбоджей и с другими операциями Организации Объединенных Наций по поддержанию мира, правительство Руанды попросило передать ему некоторую не представляющую опасность для жизни технику и оборудование МООНПР после вывода Миссии. Такой дар был бы жестом доброй воли со стороны государств-членов и Секретариата. Оратор также заявил, что правительство Руанды готово продлить срок пребывания МООНПР на три месяца при условии внесения соответствующих поправок в ее мандат. В течение этого периода и после его

завершения правительство Руанды будет продолжать обеспечивать безопасность всех лиц, находящихся в Руанде, в том числе персонала Организации Объединенных Наций. Правительством Руанды и представителями Международного уголовного суда уже согласованы дополнительные меры по обеспечению защиты персонала Трибунала. Любые иные потребности в области безопасности будут рассматриваться правительством Руанды по мере их появления.

²⁵¹ Там же, стр. 16–18.

6. Ситуация в Сомали

Решение от 26 марта 1993 года (3188-е заседание): резолюция 814 (1993)

3, 11 и 22 марта 1993 года Генеральный секретарь представил во исполнение резолюции 794 (1992) от 3 декабря 1992 года очередной доклад по Сомали¹. В этом докладе Генеральный секретарь описал свои усилия по осуществлению резолюции 794 (1992) и представил свой план перехода от Объединенной оперативной группы (ЮНИТАФ) к Операции Организации Объединенных Наций в Сомали (ЮНОСОМ II). Генеральный секретарь сообщил, что положение во многих частях страны остается сложным и напряженным, особенно в сельских районах и вдоль границ Сомали с Эфиопией и Кенией. Недавние убийства работников, занимающихся оказанием помощи, свидетельствуют о том, что состояние безопасности, несмотря на присутствие большого числа войск, остается чрезвычайно неустойчивым. Это свидетельствует также о важности обеспечения безопасных условий для эффективной доставки чрезвычайной помощи и помощи по восстановлению. Указав, что потребности Сомали огромны и неотложны, Генеральный секретарь перечислил три самые трудные задачи на 1993 год: содействие добровольному возвращению 300 000 беженцев и внутренне перемещенных лиц; обеспечение работой многих миллионов безработных; содействие в создании национального институционального потенциала в условиях, когда национальные и областные сомалийские институты, а также гражданская администрация практически прекратили свое существование. Для достижения этих целей Организация Объединенных Наций при активном содействии соответствующих организаций системы Организации Объединенных Наций, международных неправительственных организаций и представителей Сомали составляет гуманитарную программу на 1993 год. Генеральный секретарь призвал доноров поддержать эту программу на совещании Организации Объединенных Наций по вопросам гуманитарной помощи, которое намечено было провести 11–13 марта 1993 года в Аддис-Абебе.

Генеральный секретарь предостерег, что усилия по оказанию гуманитарной помощи в Сомали могут столкнуться с серьезными трудностями из-за обилия в Сомали наземных мин. В этой связи он высказал намерение разработать последовательную и комплексную программу по удалению мин в Сомали. Он заявил также о необходимости проведения программы по обеспечению информированности беженцев и перемещенных лиц об опасностях, связанных с минами.

Касаясь вопроса о политическом примирении, Генеральный секретарь сообщил, что продолжил действовать направленным на такое примирение усилиям в сотрудничестве с региональными организациями. Однако его усилия по-прежнему затруднялись сложившейся в Сомали обстановкой, в том числе отсутствием правительства, существованием большого числа партий, группировок и лидеров, а также отсутствием правопорядка во всех районах страны. Крупным политическим сдвигом за время, прошедшее после представления предыдущего доклада Генерального секретаря, стало состоявшееся в Могадишо после значительных задержек заседание Специального комитета для урегулирования вопроса о критериях для участия в Конференции по национальному примирению и о ее повестке дня. Комитет заседал 23 и 27 февраля и утвердил доклад о составе участников, проект повестки дня и процедуры выработки решений. Сомалийский национальный альянс представил оговорки по критериям участия. Генеральный секретарь указал, что крайне необходимо сохранить прогресс, достигнутый на состоявшемся в Аддис-Абебе 4 января 1993 года неофициальном совещании по подготовке Конференции по национальному примирению и единству, и осуществить созыв Конференции. В этой связи он сообщил Совету о своем намерении пригласить на Конференцию участников, представляющих самые разные слои населения Сомали, чтобы обеспечить признание эффективности Конференции и ее решений широкой сомалийской общественностью.

Генеральный секретарь вновь высказал мнение о том, что без повышения безопасности на всей территории страны политический процесс не может про-

¹ S/25354 и Corr.1 и Add.1 и 2.

двигаться успешно, а гуманитарные операции будут по-прежнему подвержены срывам. Признавая, что ЮНИТАФ внесла важный вклад в этом направлении, он все же отметил, что, как показали недавние события в стране, взрывоопасная ситуация сохраняется, безопасные условия еще не созданы и угроза международному миру и безопасности остается. Поэтому Совет должен быть готов обеспечить, чтобы ЮНОСОМ II располагала всеми возможностями для осуществления своих задач. Мандат ЮНОСОМ II, изложенный в докладе Генерального секретаря², будет предусматривать полномочия для осуществления соответствующих действий, включая, в случае необходимости, меры принуждения с целью создания на всей территории Сомали безопасных условий для оказания гуманитарной помощи. В этих целях ЮНОСОМ II будет стремиться завершить с помощью разоружения и примирения начатую ЮНИТАФ деятельность по восстановлению мира, стабильности и правопорядка. В соответствии с этим мандатом ЮНОСОМ II будут также предоставлены полномочия по оказанию помощи народу Сомали в восстановлении разрушенной экономики и социально-политической жизни, воссоздании государственных структур в стране, достижении национального политического примирения, возрождения сомалийского государства на основе демократического управления и реабилитации экономики и инфраструктуры страны. Генеральный секретарь подчеркнул также необходимость обеспечить гладкий переход от ЮНИТАФ к ЮНОСОМ II. Развертывание ЮНОСОМ II будет осуществляться по его усмотрению, а также по усмотрению его Специального представителя и Командующего силами, действующих под эгидой Совета Безопасности, и должно охватывать территорию всей страны, включая ее границы, для контроля за передвижением беженцев, для предотвращения незаконной поставки вооружений в Сомали и во избежание дестабилизации соседних стран. Кроме того, следует рекомендовать государствам-членам осуществлять контроль за соблюдением оружейного эмбарго и сообщать о случаях его нарушения. Генеральный секретарь констатировал, что для обеспечения безопасности, примирения и мира сами сомалийцы должны проявить политическую волю. Даже если ЮНОСОМ II будет разрешено применять силу, нельзя ожидать или требовать, чтобы она принимала решения за народ Сомали или использовала предоставленные ей полномочия для навязывания той или иной системы государственной власти. Однако она должна быть в состоянии добиваться соблюдения норм Организации Объединенных Наций, касающихся прав человека и справедливости. В завершение Генеральный секретарь заявил, что ЮНОСОМ II станет первой операцией такого рода, которая будет санкционирована международным сообществом на повсеместно выражаемую озабоченность о том, что ситуация в Сомали, хотя она и в основном вызвана внутренними причинами, может повлиять на мир и стабильность в целом регионе.

² Подробнее о предложенном мандате см. S/25354, пункты 56–58.

На своем 3188-м заседании 26 марта 1993 года Совет Безопасности включил в свою повестку дня рассмотрение очередного доклада Генерального секретаря от 3, 11 и 22 марта 1993 года. После утверждения повестки дня Совет пригласил представителя Сомали, по ее просьбе, принять участие в обсуждении без права голоса. Затем Председатель (Новая Зеландия) обратил внимание членов Совета на текст проекта резолюции, подготовленный в ходе ранее проведенных Советом консультаций³, и огласил внесенное в этот проект изменение. Он также обратил внимание на ряд других документов⁴ и два доклада Генерального секретаря о ситуации в Сомали, от 19 декабря 1992 года и от 26 января 1993 года, представленные в соответствии с резолюцией 794 (1992) от 3 декабря 1992 года⁵.

В своем докладе от 19 декабря 1992 года Генеральный секретарь напомнил, что Совет согласился с его мнением о том, что традиционная модель поддержания мира непригодна для сомалийской ситуации, и, действуя на основании главы VII Устава, принял резолюцию 794 (1992), в которой возложил на определенные государства-члены на временной основе обязанность создать безопасные условия для беспрепятственной доставки гуманитарной помощи. В этом же докладе Генеральный секретарь изложил свои идеи относительно нового мандата ЮНОСОМ и порядка осуществления перехода от действий в рамках ЮНИТАФ к дальнейшим операциям по поддержанию мира. При этом он отметил, что ЮНИТАФ находится на месте всего 10 дней и что давать оценку ее успеха и определять объем ресурсов, которые потребуются для того, чтобы ЮНОСОМ могла поддерживать безопасные условия для операций по оказанию гуманитарной помощи, слишком рано. Поэтому представленный план можно рассматривать только в качестве концептуального. Кроме того, решение относительно предложенного подхода не следует принимать до тех пор, пока не прояснится ситуация на месте в Сомали.

В своем докладе от 26 января 1993 года Генеральный секретарь сообщил, в частности, о своих усилиях в целях содействия национальному примирению в Сомали. Главным событием стал созыв 4–15 января 1993 года в Аддис-Абебе неофициального совещания по подготовке Конференции по национальному примирению и единству в Сомали, на котором были заключены три следующих соглашения: а) Общее соглашение от 8 января 1993 года; б) Соглашение о соблюдении прекращения огня и процедурах разоружения; в) Соглашение об учреждении Специального комитета по содействию выработке критериев для участия в Конференции по национальному примирению и ее повестки дня. На совещании была также достигнута договоренность о со-

³ S/25472.

⁴ Письма Постоянного представителя Соединенных Штатов Америки от 17 декабря 1992 года и от 19 января 1993 года (S/24976 и S/25126), Постоянного представителя Канады от 7 января 1993 года (S/25072), Постоянного представителя Объединенных Арабских Эмиратов от 25 января 1993 года (S/25163) и Постоянного представителя Кувейта от 18 февраля 1993 года (S/25312) на имя Председателя Совета Безопасности.

⁵ S/24992 и S/25168.

зыве 15 марта 1993 года в Аддис-Абебе конференции по национальному примирению.

Выступая перед голосованием, представитель Джибути назвал Сомали современной аномалией, страной, не располагающей действенным механизмом управления. Отсутствуют финансовые институты, правительственные учреждения, школы, больницы, полиция, военные или государственные органы управления. При восстановлении Сомали придется принимать много важнейших решений, которые являются делом самих сомалийцев. Оратор выразил оптимизм в отношении того, что имеющихся сомалийских специалистов, прошедших подготовку и обладающих необходимыми навыками, удастся привлечь к решению задачи восстановления. Важнейший вопрос, стоящий перед международным сообществом, — каким образом этого достичь. Его роль в этом отношении, возможно, состоит в первую очередь в том, чтобы обеспечить надежную основу для создания организационной базы для возрождения Сомали. Переходя к проекту резолюции, оратор выразил свою убежденность в том, что проект в достаточной мере отражает те полномочия, а также ресурсы, которыми Генеральный секретарь хотел бы располагать для того, чтобы быть в состоянии выполнить возложенные на него обязанности. В этой связи оратор подчеркнул то внимание, которое уделено вопросам переходного периода и координации усилий ЮНИТАФ и ЮНОСОМ II, сохранению необходимости добиваться полного и эффективного разоружения и установления мира, необходимости пересмотра Советом своих приоритетов с перенесением акцента с оказания гуманитарной помощи на решение задач восстановления и реконструкции и необходимости оказания сомалийскому народу помощи в установлении государственной власти⁶.

Представитель Соединенных Штатов заявила, что, принимая проект резолюции, члены Совета продемонстрируют, что настало время, чтобы Организация Объединенных Наций восстановила по праву принадлежащую ей роль лидера в деле восстановления мира в Сомали и создания условий, при которых сомалийцы сами могли бы определять свою собственную судьбу. Она отметила, что Совет приступает к осуществлению беспрецедентного мероприятия, нацеленного на возвращение всей стране статуса эффективного и жизнеспособного члена сообщества наций. Далее она отметила, что проект резолюции предполагает предоставление международным сообществом самой разнообразной помощи, когда-либо выделявшейся какой-либо стране, но происходить это будет при наличии лишь нескольких наглядных уроков и при полном отсутствии примеров, которым можно было бы следовать на этом пути. При этом Генеральный же секретарь должен наблюдать за продолжением процесса прекращения огня, разоружения, укрепления безопасности, дальнейшего предоставления чрезвычайной и гуманитарной помощи, восстановления и оживления экономики, возвращения беженцев, создания гражданской администрации и политического примирения⁷.

Затем проект резолюции с внесенными в его предварительный вариант устными изменениями был поставлен на голосование и единогласно принят в качестве резолюции 814 (1993), которая гласит:

Совет Безопасности,

подтверждая свои резолюции 733 (1992) от 23 января 1992 года, 746 (1992) от 17 марта 1992 года, 751 (1992) от 24 апреля 1992 года, 767 (1992) от 27 июля 1992 года, 775 (1992) от 28 августа 1992 года и 794 (1992) от 3 декабря 1992 года,

принимая во внимание резолюцию 47/167 Генеральной Ассамблеи от 18 декабря 1992 года,

высоко оценивая усилия государств-членов, действующих во исполнение резолюции 794 (1992) в целях создания безопасных условий для операций по оказанию чрезвычайной гуманитарной помощи в Сомали,

признавая необходимость быстрого, плавного и поэтапного перехода от операций Объединенной оперативной группы к расширенной Операции Организации Объединенных Наций в Сомали,

выражая сожаление в связи с продолжающимися случаями насилия в Сомали и той угрозой, которую они представляют для процесса примирения,

сожалея об актах насилия против лиц, занимающихся оказанием гуманитарной помощи от имени Организации Объединенных Наций, государств и неправительственных организаций,

принимая к сведению с глубоким сожалением и беспокойством продолжающиеся сообщения о широкомасштабных нарушениях международного гуманитарного права и отсутствии в целом правопорядка в Сомали,

признавая, что народ Сомали несет основную ответственность за национальное примирение и реконструкцию своей страны,

признавая основополагающее значение всеобъемлющей и действенной программы разоружения сторон в Сомали, включая движения и группировки,

отмечая необходимость продолжения чрезвычайной гуманитарной помощи и восстановления политических институтов и экономики Сомали,

будучи обеспокоен тем, что катастрофический голод и засуха в Сомали, усугубляемые последствиями гражданских беспорядков, привели к широкомасштабному уничтожению средств производства и природных и людских ресурсов в этой стране,

выражая признательность Организации африканского единства, Лиге арабских государств, Организации Исламская конференция и Движению неприсоединившихся стран за их содействие и за поддержку усилий Организации Объединенных Наций в Сомали,

выражая признательность также всем государствам-членам, которые внесли взносы в фонд, созданный во исполнение пункта 11 резолюции 794 (1992), и всем тем, кто предоставил гуманитарную помощь Сомали,

приветствуя предпринятые в трудных обстоятельствах усилия первоначальной Операции Организации Объединенных Наций в Сомали, учрежденной в соответствии с резолюцией 751 (1992),

выражая признательность далее за неоценимую помощь, которую соседние страны оказывали международному сообществу в его усилиях по восстановлению мира и безопасности в Сомали и по принятию большого числа беженцев, перемещенных в результате конфликта, и отмечая трудности, которые они испытывают из-за присутствия беженцев на их территории,

⁶ S/PV.3188, стр. 7–10.

⁷ Там же, стр. 18 и 19.

будучи убежден в том, что восстановление законности и порядка на всей территории Сомали способствовало бы проведению операций по оказанию чрезвычайной гуманитарной помощи, примирению и политическому урегулированию, а также восстановлению политических институтов и экономики Сомали,

будучи убежден также в необходимости проведения консультаций и обсуждений на широкой основе в целях достижения примирения, согласия относительно создания институтов переходного правительства и консенсуса в отношении основных принципов и шагов, ведущих к учреждению представительных демократических институтов,

признавая, что восстановление местных и региональных административных учреждений крайне необходимо для восстановления спокойствия внутри страны,

призывая Генерального секретаря и его специального представителя продолжать и активизировать свою работу на национальном, региональном и местном уровнях, охватывающую и поощряющую широкое участие всех слоев сомалийского общества, в целях продвижения процесса политического урегулирования и национального примирения и содействия народу Сомали в восстановлении его политических институтов и экономики,

выражая готовность помочь народу Сомали, как этого потребуют обстоятельства, на местном, региональном или национальном уровне принять участие в свободных и справедливых выборах с целью достижения и реализации политического урегулирования,

приветствуя прогресс, достигнутый в ходе проводившегося под эгидой Организации Объединенных Наций неофициального подготовительного совещания по политическому примирению в Сомали, состоявшегося в Аддис-Абебе 4–15 января 1993 года, в частности, заключение на этом совещании трех соглашений сомалийскими сторонами, включая движения и группировки, и приветствуя также любой прогресс, достигнутый на Конференции по национальному примирению, начавшейся в Аддис-Абебе 15 марта 1993 года,

подчеркивая необходимость для сомалийского народа, включая движения и группировки, проявлять политическую волю к достижению безопасности, примирения и мира,

принимая к сведению доклады заинтересованных государств от 17 декабря 1992 года и от 19 января 1993 года и Генерального секретаря от 19 декабря 1992 года и от 26 января 1993 года об осуществлении резолюции 794 (1992),

рассмотрев очередной доклад Генерального секретаря от 3, 11 и 22 марта 1993 года,

приветствуя намерение Генерального секретаря добиваться максимальной экономии и эффективности и ограничить присутствие Организации Объединенных Наций, как военное, так и гражданское, необходимым для осуществления ее мандата минимумом,

определяя, что ситуация в Сомали продолжает угрожать миру и безопасности в регионе,

A

1. одобряет очередной доклад Генерального секретаря от 3, 11 и 22 марта 1993 года;

2. выражает признательность Генеральному секретарю за созыв Конференции по национальному примирению в Сомали в соответствии с соглашениями, достигнутыми в ходе неофициального подготовительного совещания по политическому примирению в Сомали, состоявшегося в Аддис-Абебе в январе 1993 года, и за прогресс, достигнутый на пути к политическому примирению в Сомали, а также за его усилия по обеспечению того, чтобы, с учетом обстоятельств,

все сомалийцы, включая движения, группировки, лидеров общин, женщин, специалистов, интеллигенцию, старейшин и другие представительные группы, были должным образом представлены на таких конференциях;

3. приветствует проведение в Аддис-Абебе 11–13 марта 1993 года третьего Координационного заседания Организации Объединенных Наций по гуманитарной помощи Сомали и выраженную правительствами в рамках этого процесса готовность вносить свой вклад в усилия по оказанию чрезвычайной помощи и реконструкции Сомали, когда и где это возможно;

4. просит Генерального секретаря через своего Специального представителя и при поддержке, в зависимости от обстоятельств, всех соответствующих органов, управлений и специализированных учреждений Организации Объединенных Наций предоставлять гуманитарную и другую помощь народу Сомали в восстановлении его политических институтов и экономики и продвижении политического урегулирования и национального примирения в соответствии с рекомендациями, содержащимися в его докладе от 3 марта 1993 года, в том числе:

a) содействовать предоставлению чрезвычайной помощи и восстановлению экономики Сомали на основе оценки четко определенных с учетом приоритетности нужд и с учетом, в зависимости от обстоятельств, Программы оказания помощи и восстановления Сомали на 1993 год, подготовленной Департаментом по гуманитарным вопросам Секретариата;

b) оказывать помощь в возвращении беженцев и перемещенных лиц в Сомали;

c) оказывать помощь народу Сомали в содействии политическому примирению и его ускорению, через широкое участие всех слоев сомалийского общества и восстановление национальных и региональных институтов и гражданской администрации на территории всей страны;

d) оказывать помощь в восстановлении сомалийской полиции, в зависимости от обстоятельств, на местном, региональном или национальном уровне, в целях содействия восстановлению и поддержанию мира, стабильности, законности и порядка, в том числе расследованию и облегчению судебного преследования в случаях серьезных нарушений международного гуманитарного права;

e) оказывать помощь народу Сомали в разработке согласованной комплексной программы разминирования на всей территории Сомали;

f) разрабатывать надлежащие мероприятия в области общественной информации в поддержку деятельности Организации Объединенных Наций в Сомали;

g) создавать условия, при которых сомалийское гражданское общество может играть свою роль на каждом уровне в процессе политического примирения и в разработке и реализации программ восстановления и реконструкции;

B

действуя в соответствии с главой VII Устава Организации Объединенных Наций,

5. постановляет увеличить численность сил Операции Организации Объединенных Наций в Сомали и расширить ее мандат согласно рекомендациям, содержащимся в пунктах 56–88 доклада Генерального секретаря от 3 марта 1993 года, и положениям настоящей резолюции;

6. санкционирует мандат расширенной Операции на первоначальный период до 31 октября 1993 года, если его раньше не возобновит Совет Безопасности;

7. *подчеркивает* решающее значение разоружения и настоятельную необходимость продолжения усилий Объединенной оперативной группы в Сомали в соответствии с пунктами 56–69 доклада Генерального секретаря от 3 марта 1993 года;

8. *требует*, чтобы все стороны в Сомали, включая движения и группировки, полностью соблюдали обязательства, принятые ими по соглашениям, которые они заключили на неофициальном подготовительном совещании по политическому примирению в Сомали, состоявшемся в Аддис-Абебе, в частности их соглашение о соблюдении прекращения огня и процедурах разоружения;

9. *требует также*, чтобы все стороны в Сомали, включая движения и группировки, приняли все меры для обеспечения безопасности персонала Организации Объединенных Наций и ее учреждений, а также персонала Международного комитета Красного Креста, межправительственных организаций и неправительственных организаций, участвующих в оказании гуманитарной и другой помощи народу Сомали в восстановлении его политических институтов и экономики и содействии политическому урегулированию и национальному примирению;

10. *просит* Генерального секретаря обеспечить внутри Сомали поддержку осуществления эмбарго на поставки оружия, введенного резолюцией 733 (1992), используя, в зависимости от возможностей и обстоятельств, силы расширенной Операции, санкционированные настоящей резолюцией, и представить Совету Безопасности доклад по этому вопросу вместе с любыми рекомендациями в отношении более эффективных мер, если это потребуются;

11. *призывает* все государства, в частности соседние государства, сотрудничать в осуществлении эмбарго на поставки оружия, введенного резолюцией 733 (1992);

12. *просит также* Генерального секретаря обеспечить соответствующие безопасные условия для содействия репатриации беженцев и расселению перемещенных лиц с использованием сил Операции, уделяя особое внимание тем районам, серьезная нестабильность которых по-прежнему угрожает миру и безопасности в регионе;

13. *вновь повторяет свое требование* о том, чтобы все стороны в Сомали, включая движения и группировки, немедленно прекратили все нарушения международного гуманитарного права и воздерживались от них, и подтверждает, что те, кто ответственны за такие действия, будут привлекаться к ответственности в индивидуальном порядке;

14. *просит далее* Генерального секретаря через своего Специального представителя возложить на Командующего силами Операции задачу по незамедлительному укреплению, расширению и поддержанию безопасных условий на всей территории Сомали, принимая во внимание конкретную ситуацию в каждом районе, в соответствии с рекомендациями, содержащимися в его докладе от 3 марта 1993 года, и в этой связи организовать быстрый, плавный и поэтапный переход от Объединенной оперативной группы к расширенной Операции;

С

15. *просит* Генерального секретаря сохранить фонд, учрежденный в соответствии с резолюцией 794 (1992), с дополнительной целью получения взносов на обеспечение сил расширенной Операции после ухода сил Объединенной оперативной группы и на создание сомалийской полиции и призывает государства-члены делать взносы в этот фонд в дополнение к своим начисленным взносам;

16. *выражает признательность* учреждениям Организации Объединенных Наций, межправительственным и неправительственным организациям и Международному комитету Красного Креста за их вклад и помощь и просит Генерального секретаря предложить им продолжать расширять финансовую, материальную и техническую помощь народу Сомали во всех регионах этой страны;

17. *просит также* Генерального секретаря обращаться к государствам и другим сторонам, в установленном порядке, с просьбой изыскивать и делать взносы с целью содействия финансированию восстановления политических институтов и экономики Сомали;

18. *просит далее* Генерального секретаря в полной мере информировать Совет Безопасности о мерах, принимаемых для осуществления настоящей резолюции, и, в частности, как можно скорее представить Совету доклад, содержащий рекомендации в отношении создания полицейских сил Сомали, и затем не реже одного раза в 90 дней информировать о прогрессе в достижении целей, поставленных настоящей резолюцией;

19. *постановляет* провести официальный обзор прогресса в достижении целей настоящей резолюции не позднее 31 октября 1993 года;

20. *постановляет* продолжать активно заниматься данным вопросом.

Выступая после голосования, представитель Китая заявил, что его страна выступает за то, чтобы Организация Объединенных Наций предприняла решительные, чрезвычайные шаги в Сомали в соответствии с рекомендациями Генерального секретаря и по просьбе большинства африканских стран, с тем чтобы создать безопасную обстановку для оказания гуманитарной помощи и условия для окончательного урегулирования сомалийского вопроса. Санкционирование ЮНОСОМ II на принятие принудительных мер в соответствии с главой VII Устава с целью обеспечения выполнения ее мандата означает первую в своем роде операцию в истории сил Организации Объединенных Наций по поддержанию мира. Однако, как понимает китайская делегация, это санкционирование должно основываться на учете потребностей уникальной ситуации в Сомали и не должно стать прецедентом для операций Организации Объединенных Наций по поддержанию мира. Кроме того, оратор предостерег, что ЮНОСОМ II должна действовать осторожно при осуществлении таких принудительных действий, и высказался в том плане, что, как только положение в Сомали улучшится, ЮНОСОМ II должна незамедлительно возобновить свои обычные операции по поддержанию мира⁸.

Отметив, что удовлетворительные условия безопасности пока еще не восстановлены, представитель Франции подчеркнул важность того, чтобы ЮНОСОМ II располагала необходимым мандатом и ресурсами для того, чтобы выполнить свою миссию и предпринять необходимые шаги для обеспечения безопасности. Это предполагает, что разоружение группировок должно осуществляться решительным образом и что ЮНИТАФ должна быть развернута на всей территории Сомали. Французское правительство с удовлетворением отмечает, что только что принятая резолюция отражает

⁸ Там же, стр. 21 и 22.

эти проблемы и что, в частности, существенная часть положений резолюции в соответствии с рекомендациями Генерального секретаря подпадает под главу VII Устава. Принимая резолюцию, Организация Объединенных Наций предпринимает операцию, которая является беспрецедентной как по своим масштабам, так и по условиям ситуации, в которой она осуществляется и которая характеризуется отсутствием правительственных властей и институтов в Сомали⁹.

Представитель Российской Федерации заявил, что его делегация проголосовала за принятую резолюцию, исходя из того, что мандат ЮНОСОМ II сфокусирован на обеспечении безопасных условий доставки чрезвычайной гуманитарной помощи, в частности путем разоружения сомалийских вооруженных формирований. Кроме того, Российская Федерация придает большое значение укреплению режима эмбарго на поставку оружия в Сомали, установленного Советом Безопасности, и считает важным, чтобы все государства строго соблюдали это решение Совета¹⁰.

Выступая в качестве представителя Новой Зеландии, Председатель указал, что первоочередной задачей является завершение процесса разоружения, начатого ЮНИТАФ, и заявил, что прогресс в направлении к политическому примирению и восстановлению экономики в Сомали зависит от создания устойчивого мира и безопасности. Поэтому новозеландская делегация поддерживает тот особый акцент на разоружении, который сделан в резолюции, и считает важным определить стороны, которые также должны быть разоружены¹¹.

Решение от 6 июня 1993 года (3229-е заседание): резолюция 837 (1993)

В письме от 5 июня 1993 года на имя Председателя Совета Безопасности¹² представитель Пакистана просил о срочном созыве заседания Совета для обсуждения событий в Сомали, выразившихся в нападении на пакистанский контингент ЮНОСОМ II, которое привело к гибели не менее 18 пакистанских миротворцев. В письме от того же числа¹³ представитель Италии присоединился к просьбе Пакистана о немедленном созыве заседания Совета.

На 3229-м заседании 6 июня 1993 года Совет Безопасности включил эти письма в свою повестку дня. После утверждения повестки дня Председатель (Испания) обратил внимание членов Совета на текст проекта резолюции, подготовленный в ходе ранее проведенных Советом консультаций¹⁴.

Перед голосованием представитель Пакистана уведомил, что Пакистан будет голосовать в поддержку проекта резолюции, поскольку он с самого начала содействовал миротворческим усилиям Организации Объединенных Наций и рассматривает миротворче-

ство как проявление своей приверженности концепции коллективной безопасности и Уставу Организации Объединенных Наций. Оратор отметил, что понесенные недавно потери — это самый тяжелый урон, который когда-либо был нанесен в ходе отдельного инцидента в процессе осуществления операций Организации Объединенных Наций по поддержанию мира, и предупредил, что «только лишь предостережения или осуждения» недостаточно. Совершенно необходимо, чтобы Совет действовал таким образом, чтобы это позволило в ближайшее время предать суду тех, кто осуществлял эти «смертоносные акты попрания воли Совета»¹⁵.

Представитель Соединенных Штатов заявила, что действия против ЮНОСОМ II угрожают международному миру и безопасности и что в этой связи необходимо принимать соответствующие меры. Резолюция 814 (1993) запрещает группировкам осуществлять насильственные действия, а вооруженные нападения на силы Организации Объединенных Наций — это грубое нарушение пункта 9 этой резолюции. Соединенные Штаты поддерживают проект резолюции как минимальный шаг, который необходим для восстановления условий для мира и согласия в Сомали. Проект подтверждает полномочия ЮНОСОМ II на принятие твердых и решительных мер к тому, чтобы защитить международные силы, наказать тех, кто совершил на них нападение, и восстановить безопасность. Оратор предупредила, что те, кто оспаривает полномочия Совета по обеспечению исполнения своих резолюций, «должны знать, что мы исполнены твердой решимости добиться установления мира и обеспечить примирение в Сомали, а также что им придется дорого заплатить за игнорирование Совета»¹⁶.

Представитель Кабо-Верде заявил, что Совету пора рассмотреть вопрос о механизмах и мерах, которые надо осуществить в интересах сдерживания и прекращения весьма негативной тенденции, которая, как представляется, создалась в результате нападений на силы Организации Объединенных Наций в различных районах конфликтов. Будь то в Сомали, в Камбодже или в Боснии, нападения на силы Организации Объединенных Наций должны решительно осуждаться, и необходимо принимать незамедлительные и эффективные меры для судебного преследования и наказания тех, кто их совершает¹⁷.

Представитель Джибути заметил, что ситуация в Сомали требует внимательного и решительного подхода к разоружению всех фракций и движений, изъятию оружия и созданию безопасной атмосферы. ЮНОСОМ II располагает как потенциалом, так и полномочиями для принуждения к миру в Сомали, и поэтому она должна занять жесткую позицию и подвергать наказанию каждого, кто нарушает нормы «цивилизованного поведения» и кто «безосновательно» подстрекает других к совершению актов неповиновения и насилия. Оратор заявил далее, что его делега-

⁹ Там же, стр. 22–24.

¹⁰ Там же, стр. 39 и 40.

¹¹ Там же, стр. 41 и 42.

¹² S/25888.

¹³ S/25887.

¹⁴ S/25889.

¹⁵ S/PV.3229, стр. 6 и 7.

¹⁶ Там же, стр. 7 и 8.

¹⁷ Там же, стр. 8–10.

ция считает проект резолюции адекватным ответом на инцидент¹⁸.

Затем проект резолюции был поставлен на голосование и единогласно принят в качестве резолюции 837 (1993), которая гласит:

Совет Безопасности,

подтверждая свои резолюции 733 (1992) от 23 января 1992 года, 746 (1992) от 17 марта 1992 года, 751 (1992) от 24 апреля 1992 года, 767 (1992) от 27 июля 1992 года, 775 (1992) от 28 августа 1992 года, 794 (1992) от 3 декабря 1992 года и 814 (1993) от 26 марта 1993 года,

принимая во внимание резолюцию 47/167 Генеральной Ассамблеи от 18 декабря 1992 года,

будучи серьезно встревожен преднамеренными вооруженными нападениями, совершенными силами, вероятно принадлежащими Объединенному сомалийскому конгрессу/Сомалийскому национальному альянсу, на персонал Операции Организации Объединенных Наций в Сомали II 5 июня 1993 года,

решительно осуждая такие действия, которые непосредственно подрывают международные усилия, направленные на восстановление мира и нормальной жизни в Сомали,

выражая возмущение в связи с гибелью людей в результате этих преступных нападений,

подтверждая свое стремление оказать помощь народу Сомали в восстановлении условий для нормальной жизни,

подчеркивая, что международное сообщество осуществляет свою деятельность в Сомали в целях оказания помощи народу Сомали, подвергшемуся неисчислимым страданиям в результате многолетних гражданских волнений в этой стране,

признавая основополагающее значение завершения всеобъемлющей и действенной программы разоружения всех сторон в Сомали, включая движения и группировки,

будучи убежден в том, что восстановление законности и порядка на всей территории Сомали способствовало бы проведению операций по оказанию чрезвычайной гуманитарной помощи, примирению и политическому урегулированию, а также восстановлению политических институтов и экономики Сомали,

решительно осуждая использование радиовещания, в частности со стороны Объединенного сомалийского конгресса/Сомалийского национального альянса для подстрекательства к нападениям на персонал Организации Объединенных Наций,

напоминая о заявлении, сделанном Председателем Совета Безопасности 31 марта 1993 года относительно безопасности сил и персонала Организации Объединенных Наций, развернутых в условиях волнений, и будучи полон решимости в срочном порядке рассмотреть меры, соответствующие этим конкретным обстоятельствам, для обеспечения того, чтобы лица, несущие ответственность за нападения и за другие акты насилия против сил и персонала Организации Объединенных Наций, были привлечены к ответственности за их деяния,

отмечая информацию, представленную Совету Генеральным секретарем 6 июня 1993 года,

определяя, что ситуация в Сомали продолжает угрожать миру и безопасности в регионе,

действуя на основании статьи VII Устава Организации Объединенных Наций,

1. *решительно осуждает* неспровоцированные вооруженные нападения на персонал Операции Организации Объединенных Наций в Сомали II 5 июня 1993 года, которые, как представляется, являются частью продуманных и преднамеренных нарушений прекращения огня, с тем чтобы посредством запугивания помешать Операции выполнить её мандат, предусмотренный в резолюции 814 (1993);

2. *выражает свои соболезнования* правительству и народу Пакистана и семьям погибших членов персонала Операции;

3. *вновь подчеркивает* решающее значение скорейшего осуществления разоружения всех сторон в Сомали, включая движения и группировки, в соответствии с пунктами 56–69 доклада Генерального секретаря от 3 марта 1993 года и нейтрализации систем радиовещания, которые способствуют насилию и нападениям, направленным против Операции;

4. *вновь требует*, чтобы все стороны в Сомали, включая движения и группировки, полностью соблюдали обязательства, принятые ими по соглашениям, которые они заключили на неофициальном подготовительном совещании по политическому примирению в Сомали, состоявшемся в Аддис-Абебе, и в частности их соглашение о соблюдении прекращения огня и процедурах разоружения;

5. *подтверждает*, что Генеральный секретарь уполномочен на основании резолюции 814 (1993) принять все необходимые меры против всех тех, кто несет ответственность за вооруженные нападения, указанные в пункте 1, выше, в том числе тех, кто несет ответственность за публичное подстрекательство к таким нападениям, с тем чтобы обеспечить эффективные полномочия Операции на всей территории Сомали, включая обеспечение расследования их деяний, их арест и заключение под стражу в целях преследования, осуждения и наказания;

6. *просит* Генерального секретаря в срочном порядке провести расследование этого инцидента, с уделением особого внимания роли имеющих к нему отношение лидеров группировок;

7. *рекомендует* быстрое и ускоренное развертывание всех контингентов Операции, с тем чтобы полностью удовлетворить потребности в 28 000 человек всех рангов, а также материальной части, как это указано в докладе Генерального секретаря от 3 марта 1993 года;

8. *настоятельно призывает* государства-члены предоставить на чрезвычайной основе военную поддержку и транспорт, включая бронетранспортеры, танки и боевые вертолеты, с тем чтобы придать Операции боеспособность надлежащим образом противостоять направленным против нее вооруженным нападениям и сдерживать их в ходе осуществления своего мандата;

9. *просит также* Генерального секретаря представить Совету доклад об осуществлении настоящей резолюции, по возможности в течение семи дней с даты ее принятия;

10. *постановляет* продолжать активно заниматься данным вопросом.

После голосования представитель Китая выразил решительное требование его делегации о том, чтобы Генеральный секретарь провел безотлагательное расследование инцидента. Оратор выразил также поддержку ЮНОСОМ II в деле незамедлительного принятия практических и эффективных мер для защиты жизни и безопасности персонала. При этом китайская делегация самым решительным образом потребовала, чтобы различные сомалийские фракции строго соблюдали соот-

¹⁸ Там же, стр. 11 и 12.

ветствующие резолюции Совета Безопасности и незамедлительно прекратили все вооруженные действия и акты насилия против персонала Организации Объединенных Наций по поддержанию мира¹⁹.

Представитель Венесуэлы заявил, что отсутствие какого-либо правового механизма позволяет лидеру Объединенного сомалийского конгресса (ОСК) генералу Мохамеду Фараху Айдиду до сих пор действовать «в условиях полной безнаказанности». Оратор признал, если будет подтверждена ответственность Айдиды за нападения на ЮНОСОМ II, то это позволит покончить с его безнаказанностью, так как Генеральный секретарь сможет не только приказывать арестовать и задержать его, но и начать судебный процесс против него, с тем чтобы позднее он понес заслуженное наказание. Он отметил, что принятая резолюция четко показывает, что международное сообщество не допустит впредь, чтобы такие преступные действия совершались безнаказанно. Резолюция является предупреждением тем в Камбодже и Югославии, кто думает, что никогда не понесет ответственности за свои преступления²⁰.

Представитель Франции назвал то, что произошло только что в Сомали, неприемлемым и требующим самых решительных ответных действий Совета и охарактеризовал принятую резолюцию как полностью соответствующую этой цели. ЮНОСОМ II фактически вверен мандат на принятие всех необходимых мер в отношении тех, кто несет ответственность за совершенные деяния, а также на нейтрализацию их систем радиовещания, пропагандистская деятельность которых, по словам оратора, сыграла решающую роль в трагедии, происшедшей 5 июня 1993 года²¹.

Представитель Соединенного Королевства заявил, что резолюция направляет четкий сигнал, что международное сообщество не потерпит дальнейших попыток военных правителей в Сомали препятствовать ЮНОСОМ II в выполнении ее задач. Он отметил, что резолюция предусматривает применение всех необходимых мер против тех, кто несет непосредственную или косвенную ответственность за нападения, а также их арест и задержание для судебного расследования, осуждения и наказания. Оратор заявил также, что военные правители в Сомали во главе с генералом Айдидом должны понять, что Организация Объединенных Наций не отступит от своей цели в Сомали, как не сделает она этого и в других местах, где задействованы силы Организации Объединенных Наций по поддержанию мира²².

Представитель Российской Федерации заявил, что его делегация считает необходимым, чтобы Совет Безопасности специально рассмотрел вопрос о защите миротворческого персонала Организации Объединенных Наций от преднамеренных нападений, будь то в Сомали, Боснии и Герцеговине, Камбодже или других районах мира. Оратор указал на намерение российской делегации представить в ближайшее время Со-

ту конкретные предложения относительно подобных преступлений против международного сообщества²³.

Решение от 27 августа 1993 года: письмо Председателя на имя Генерального секретаря

В письме от 27 августа 1993 года²⁴ Председатель, сославшись на доклад Генерального секретаря от 17 августа 1993 года, представленный во исполнение резолюции 814 (1993) от 26 марта 1993 года, о мерах, принимаемых для осуществления этой резолюции, в частности рекомендаций в отношении создания полицейских сил Сомали, и о прогрессе в достижении целей, поставленных этой резолюцией, сообщил Генеральному секретарю, что члены Совета приняли его доклад к сведению и намерены тщательно изучить его в качестве основы для возможного курса действий в ближайшем будущем.

Решение от 22 сентября 1993 года (3280-е заседание): резолюция 865 (1993)

17 августа 1993 года Генеральный секретарь представил во исполнение резолюции 814 (1993) от 26 марта 1993 года последующий доклад о ситуации в Сомали²⁵. В докладе охватывалась деятельность ЮНОСОМ до 31 июля 1993 года и приводился краткий отчет о ходе восстановления сомалийской полиции, судебной и уголовной систем.

Генеральный секретарь констатировал, что, несмотря на целенаправленные попытки лидеров некоторых сомалийских группировок создать препятствия на пути выполнения ЮНОСОМ задач, порученных Советом Безопасности, общая ситуация в Сомали коренным образом изменилась. После учреждения ЮНОСОМ II обстановка в большинстве районов страны стабилизировалась, гуманитарная помощь попадает в пункты назначения, люди возвращаются к нормальной жизни, вновь открываются школы. Обрабатывается земля, ведутся посевные работы, осуществляется экспорт скота. Местные советы старейшин кланов встречаются и сотрудничают с персоналом Организации Объединенных Наций в усилиях по оказанию Сомали помощи в нормализации обстановки. Он констатировал далее, что ситуация в Сомали резко контрастирует с той, которая отмечалась в начале 1993 года, когда сомалийский народ страдал от последствий жестокой гражданской войны, в результате которой погибли сотни тысяч ни в чем не повинных сомалийцев.

Генеральный секретарь отметил, что одна из главных задач, которая была поставлена перед ЮНОСОМ после того, как к ней перешли функции ЮНИТАФ, заключается в разоружении вооруженных группировок, которые терроризируют население и превратили вымогательство у учреждений по оказанию гуманитарной помощи в источник получения значительных доходов. Он указал, что со стороны Организации африканского единства (ОАЕ), Лиги арабских государств (ЛАГ) и Ор-

¹⁹ Там же, стр. 13–15.

²⁰ Там же, стр. 16 и 17.

²¹ Там же, стр. 18–20.

²² Там же, стр. 21 и 22.

²³ Там же, стр. 22.

²⁴ S/26375.

²⁵ S/26317.

ганизации Исламская конференция (ОИК) отмечается решительная поддержка роли Организации Объединенных Наций в Сомали, особенно в том, что касается необходимости осуществления надлежащих мер по обеспечению выполнения положений Аддис-Абебского соглашения, касающихся разоружения. Тот факт, что ЮНОСОМ придавала первоочередное значение разоружению, вызвал враждебное отношение со стороны некоторых лидеров кланов. Устроенные этими элементами засады для нападения на персонал ЮНОСОМ 5 июня 1993 года и еще в ряде случаев вынудили ЮНОСОМ применять силу для обеспечения разоружения, требуемого по Аддис-Абебскому соглашению. Генеральный секретарь заявил, что ему известно о распространенном в некоторых кругах мнении, что ЮНОСОМ отходит от своей главной задачи обеспечения безопасного распределения гуманитарной помощи, восстановления и реконструкции Сомали и направляет чрезмерные усилия и ресурсы на военные операции. Вместе с тем он признал, что если разоружение не будет полностью обеспечено, то вряд ли будет разумным ожидать, что ЮНОСОМ выполнит другие аспекты своего мандата. В стране не будет полной стабильности до тех пор, пока преступные элементы не будут задержаны и не предстанут перед судом, как это предусматривается Советом Безопасности в резолюции 837 (1993).

Генеральный секретарь отметил также, что ЮНОСОМ уделяет огромное внимание содействию процессу политического примирения. Были образованы районные советы, и будут продолжены усилия с целью как можно скорее сформировать областные советы и Переходный национальный совет. ЮНОСОМ также организовывала встречи для примирения старейшин кланов в различных областях Сомали, где хорошо видны последствия восстановления стабильности и безопасности, которые резко контрастируют с теми районами, где люди продолжают страдать от межклановых конфликтов. Генеральный секретарь выразил надежду на то, что эти положительные результаты будут способствовать распространению процесса спокойного примирения на другие районы страны.

Генеральный секретарь заявил, что для восстановления безопасности и стабильности в Сомали необходимо восстановить сомалийскую полицию, судебную систему и пенитенциарную систему, с тем чтобы дать сомалийцам возможность как можно быстрее взять на себя всю полноту ответственности за поддержание законности и порядка в их стране. В этой связи он напомнил, что Конференция по национальному примирению в Сомали, проходившая в Аддис-Абебе в марте 1993 года, договорилась о необходимости создать в срочном порядке беспристрастные национальные и областные силы полиции Сомали во всех областях страны путем восстановления бывших сил полиции Сомали и набора и профессиональной подготовки молодых сомалийцев из всех областей и обратилась за помощью к международному сообществу в этой сфере. Аддис-Абебским соглашением предусмотрено также, что Переходный национальный совет установит «независимое судопроизводство». Проведя оценку положения, сложившегося в плане безопасности, Генераль-

ный секретарь представил предлагаемую стратегию в отношении восстановления полицейской, судебной и уголовной систем в Сомали. Стратегия предусматривает создание нейтральной полиции с трехступенчатой структурой (национальный, областной и районный уровни) и численностью 10 000 человек к декабрю 1994 года, создание временной трехступенчатой судебной системы к 31 октября 1993 года, переоснащение и восстановление тюремных помещений, а также организацию Отделения по правам человека для расследования и облегчения судебного преследования в случаях серьезных нарушений международного гуманитарного права. Поэтому крайне необходимо, чтобы правительства-доноры предоставили ресурсы в виде финансовой помощи и подготовки кадров, а также обеспечили создание эффективных переходных механизмов.

На своем 3280-м заседании 22 сентября 1993 года Совет Безопасности включил доклад Генерального секретаря от 17 августа 1993 года в свою повестку дня. После утверждения повестки дня Совет пригласил представителя Сомали, по ее просьбе, принять участие в обсуждении без права голоса. На том же заседании Председатель (Венесуэла) обратил внимание членов Совета на текст проекта резолюции, подготовленный в ходе ранее проведенных Советом консультаций²⁶, и зачитал изменение, которое предстояло внести в предварительный текст проекта резолюции. Он также обратил внимание членов Совета еще на два документа²⁷.

Перед голосованием представитель Джибути указал на прискорбность того, что события, развивающиеся в Могадишо, занимают первые полосы газет и тем самым искажают представление о впечатляющем характере процесса восстановления нормальной жизни в Сомали. Он отметил что всеобъемлющие мирные договоренности, подписанные в Аддис-Абебе, устойчиво осуществляются, а Переходный национальный совет предполагается сделать основным политическим органом на двухлетний переходный период с опорой на областные и районные советы. Оратор предостерег, что существенных сдвигов по линии составленной Генеральным секретарем программы восстановления не добиться, если не устранить угрозу насилия. Он поддержал содержащееся в проекте резолюции упоминание о намерении Генерального секретаря в кратчайшие сроки созвать совещание государств-членов, заинтересованных в оказании ЮНОСОМ II поддержки в процессе восстановления полиции, судебной и уголовной систем Сомали. Всем заинтересованным сторонам было бы целесообразно получить от Генерального секретаря детальный план дальнейшей стратегии ЮНОСОМ II²⁸.

Затем проект резолюции с внесенным в него устным изменением был поставлен на голосование и единогласно принят в качестве резолюции 865 (1993), которая гласит:

²⁶ S/26476.

²⁷ Письма представителя Сомали от 7 сентября 1993 года на имя Председателя Совета Безопасности (S/26412) и представителя Эритреи от 20 сентября 1993 года на имя Генерального секретаря (S/26481).

²⁸ S/PV.3280, стр. 6–10.

Совет Безопасности,

вновь подтверждая свои резолюции 733 (1992) от 23 января 1992 года, 746 (1992) от 17 марта 1992 года, 751 (1992) от 24 апреля 1992 года, 767 (1992) от 27 июля 1992 года, 775 (1992) от 28 августа 1992 года, 794 (1992) от 3 декабря 1992 года, 814 (1993) от 26 марта 1993 года и 837 (1993) от 6 июня 1993 года,

рассмотрев доклад Генерального секретаря от 17 августа 1993 года,

подчеркивая важность продолжения мирного процесса, начало которому было положено Аддис-Абебским соглашением от 27 марта 1993 года, и в этой связи приветствуя усилия, предпринимаемые африканскими странами, Организацией африканского единства, в частности ее Постоянным комитетом государств Африканского Рога, Лигой арабских государств и Организацией Исламская конференция в сотрудничестве с Организацией Объединенных Наций и при ее поддержке в целях содействия национальному примирению в Сомали,

подчеркивая также приверженность международного сообщества делу оказания помощи Сомали в возобновлении нормальной, мирной жизни, но признавая при этом, что народ Сомали несет основную ответственность за достижение национального примирения и восстановление своей собственной страны,

выражая свою признательность в связи с улучшением ситуации в целом, обеспеченным Операцией Организации Объединенных Наций в Сомали II, в частности ликвидацией голода, созданием большого числа районных советов, открытием школ и возвращением народа Сомали в большинстве районов страны к нормальной жизни,

признавая сохраняющуюся необходимость проведения консультаций на широкой основе и выработки консенсуса в отношении основных принципов достижения национального примирения и создания демократических институтов,

призывая все стороны в Сомали, включая движения и группировки, проявить политическую волю к достижению примирения, мира и безопасности,

признавая также, что первоочередной задачей Операции является поддержка народа Сомали в содействии осуществлению процесса национального примирения, а также содействие и ускорение восстановления региональных и национальных институтов и гражданской администрации на территории всей страны, как определено в резолюции 814 (1993),

отмечая с серьезной обеспокоенностью, несмотря на улучшение ситуации в Сомали в целом, непрекращающееся поступление сообщений о насилии в Могадишо и отсутствие правоохранительных и судебных властей и институтов в стране в целом и ссылаясь на просьбу к Генеральному секретарю, содержащуюся в резолюции 814 (1993), оказать помощь в воссоздании сомалийской полиции и восстановлении и поддержании мира, стабильности, законности и порядка,

будучи убежден, что воссоздание сомалийской полиции, а также судебной и пенитенциарной систем в Сомали имеет решающее значение для восстановления безопасности и стабильности в стране,

будучи крайне обеспокоен продолжением вооруженных нападений на персонал Операции и ссылаясь на резолюцию 814 (1993), в он которой подчеркнул основополагающее значение всеобъемлющей и эффективной программы разоружения сторон в Сомали, включая движения и группировки,

A

1. приветствует доклады Генерального секретаря и его Специального представителя о прогрессе, достигнутом в выполнении задач, изложенных в резолюции 814 (1993);

2. выражает признательность Генеральному секретарю, его Специальному представителю и всему персоналу Операции Организации Объединенных Наций в Сомали II за их достижения в деле значительного улучшения условий жизни народа Сомали и обеспечения начала процесса государственного строительства, о чем свидетельствует восстановление на большей части территории страны стабильных и безопасных условий, резко отличающихся от картины страданий в прешествующий период, вызванных межклановым конфликтом;

3. осуждает все нападения на персонал Операции и вновь подтверждает, что те, кто совершил или отдал приказ совершить такие преступные акты, понесут за это личную ответственность;

4. подтверждает значение, которое он придает успешному выполнению на безотлагательной и ускоренной основе задач Операции по содействию оказанию гуманитарной помощи и восстановлению законности и порядка, а также национальному примирению в свободной, демократической и суверенной Сомали, с тем чтобы она могла завершить свою миссию к марту 1995 года;

5. просит в этой связи Генерального секретаря распорядиться о срочной разработке подробного плана с конкретными мерами, в котором излагалась бы будущая согласованная стратегия Операции в отношении ее деятельности в гуманитарной и политической областях, а также в области безопасности, и как можно скорее представить Совету доклад по этому вопросу;

6. настоятельно призывает Генерального секретаря активизировать свои усилия на местном, региональном и национальном уровнях, включая поощрение широкого участия всех слоев сомалийского общества, в целях продолжения процесса национального примирения и политического урегулирования и оказания содействия народу Сомали в восстановлении его политических институтов и экономики;

7. призывает все государства-члены оказывать совместно с региональными организациями всеми возможными средствами, в том числе путем срочного заполнения всех гражданских должностей Операции, помощь Генеральному секретарю в его усилиях по примирению сторон и воссозданию политических институтов Сомали;

8. предлагает Генеральному секретарю провести консультации со странами региона и соответствующими региональными организациями по вопросу о путях дальнейшей активизации процесса примирения;

B

9. одобряет рекомендации Генерального секретаря, содержащиеся в приложении I к его докладу от 17 августа 1993 года и касающиеся восстановления сомалийской полиции, судебной и пенитенциарной систем в соответствии с резолюцией 814 (1993), и просит Генерального секретаря предпринять необходимые шаги на срочной и ускоренной основе для их осуществления;

10. приветствует намерение Генерального секретаря созвать в возможно кратчайший срок совещание государств-членов, заинтересованных в поддержке Операции Организации Объединенных Наций в Сомали II в деле восстановления полиции, судебной и пенитенциарной систем, с тем чтобы определить конкретные потребности и выявить конкретные источники поддержки;

11. просит Генерального секретаря активно и в самом безотлагательном порядке приступить к осуществлению международной программы набора персонала для укомплектования Отдела юстиции Операции специалистами по вопросам полиции, судебной и пенитенциарной систем;

12. *приветствует также* намерение Генерального секретаря сохранить и использовать фонд, созданный в соответствии с резолюцией 794 (1992) и подтвержденный в резолюции 814 (1993), с дополнительной целью получения взносов на восстановление судебной и пенитенциарной систем Сомали, а также на создание сомалийской полиции, включая расходы на международный персонал;

13. *настоятельно призывает* государства-члены в срочном порядке вносить взносы в этот фонд или оказывать иную помощь в восстановлении сомалийской полиции, судебной и пенитенциарной систем, в том числе путем обеспечения персонала, финансовой поддержки, оборудования и подготовки кадров в целях содействия выполнению задач, изложенных в приложении I к докладу Генерального секретаря;

14. *призывает* Генерального секретаря предпринять необходимые шаги для обеспечения продолжения нынешней программы создания полиции, судебной и пенитенциарной систем в период с октября по конец декабря 1993 года до поступления дополнительных финансовых средств от государств-членов и вынести соответствующие рекомендации Генеральной Ассамблеи;

15. *просит* Генерального секретаря подробно и на регулярной основе информировать Совет об осуществлении настоящей резолюции;

16. *постановляет* продолжать активно заниматься данным вопросом.

После голосования представитель Франции подчеркнул, что Сомали не вернется на путь мира и демократии до тех пор, пока вооруженные до зубов группировки, действующие в некоторых частях страны, не откажутся от политики террора и не прекратят свои нападения на персонал Организации Объединенных Наций, прибывший в эту страну для осуществления миссии мира. Следует также напомнить о том, что долгосрочная цель Организации Объединенных Наций в Сомали прежде всего политическая и гуманитарная: Организация Объединенных Наций была вынуждена вмешаться с целью вернуть Сомали мир и демократию и оказать содействие в восстановлении страны. Настало время для того, чтобы возобновить процесс национального восстановления и выступить с инициативой, направленной на то, чтобы привлечь все сомалийские стороны к выработке политического плана²⁹.

Представитель Соединенного Королевства признал, что достижение цели воссоздания полиции, а также судебной и адекватной пенитенциарной систем, несомненно, играет исключительно важную роль в том, чтобы Совет смог передать управление Сомали сомалийскому народу и его представителям. Он заявил, что планы заслуживают высокой оценки, но их необходимо дорабатывать для достижения этой цели на основе, которая останется прочной даже без присутствия Организации Объединенных Наций, и поэтому самое полное участие сомалийцев на всех уровнях — в полиции, в судебной и пенитенциарной системе — должно иметь приоритетное значение³⁰.

Представитель Соединенных Штатов констатировал, что только что принятая резолюция знаменует собой два важных момента. Во-первых, в ней четко и

недвусмысленно указывается, что основной целью Организации Объединенных Наций в Сомали является достижение политического примирения. Американское правительство всегда рассматривало миссию Организации Объединенных Наций в Сомали как политическую по своему характеру. Во-вторых, в ней выражена поддержка основных составных элементов новой политической структуры: полиции, судебной и пенитенциарной систем. Резолюция задала четкую ориентацию для политического процесса и послужила усилению институтов в Сомали, которые являются наилучшим средством защиты и укрепления этого процесса³¹.

Представитель Российской Федерации заявил, что, как указывается в принятой резолюции, первоочередной задачей ЮНОСОМ II является поддержка народа Сомали в осуществлении процесса национального примирения, а также содействие в ускорении восстановления областных и национальных институтов и гражданской администрации на территории всей страны. Российская Федерация считает важным содержащийся в принятой резолюции призыв ко всем государствам-членам совместно с региональными организациями оказывать помощь Генеральному секретарю в его усилиях по примирению сторон и воссозданию политических институтов в Сомали. Она также исходит из того, что содержащийся в пункте 14 резолюции призыв к Генеральному секретарю предпринять необходимые шаги для обеспечения продолжения программы создания полиции, судебной и пенитенциарной систем не означает, что эти шаги будут осуществляться за счет бюджета ЮНОСОМ. Расходы на эти специфические цели не могут покрываться из бюджета Организации³².

Решение от 1 октября 1993 года: письмо Председателя на имя Генерального секретаря

В письме от 1 октября 1993 года на имя Председателя Совета³³ Генеральный секретарь сообщил Совету, что «президент» «Сомалиленда» г-н Мохамед Ибрахим Эгал поставил исполняющего обязанности зонального директора ЮНОСОМ II в северо-западной части Сомали в известность о том, что всему персоналу Организации Объединенных Наций следует покинуть регион. И.О. зонального директора известил ЮНОСОМ, что положение персонала Организации Объединенных Наций на северо-западе станет, по его прогнозам, небезопасным, если г-н Эгал не получит ответа на свое послание. С учетом соображений безопасности и того факта, что мандат ЮНОСОМ II выдан на основании главы VII Устава, Генеральный секретарь запросил у Совета рекомендаций относительно дальнейших действий в данном вопросе.

В письме также от 1 октября 1993 года³⁴ Председатель сообщил Генеральному секретарю следующее:

²⁹ Там же, стр. 14–16.

³⁰ Там же, стр. 16 и 17.

³¹ Там же, стр. 21 и 22.

³² Там же, стр. 26 и 27.

³³ S/26526.

³⁴ S/26527.

Члены Совета Безопасности были ознакомлены с содержанием Вашего письма от 1 октября 1993 года относительно присутствия ЮНОСОМ II в северо-западной части Сомали («Сомалиленд»).

Члены Совета выражают надежду, что ЮНОСОМ II сможет со временем продолжить свою работу в соответствии со своим мандатом в северо-западной части Сомали («Сомалиленд») на благо проживающего там населения.

Члены Совета уверены, что Вы примете необходимые меры к обеспечению безопасности и защиты всего персонала Организации Объединенных Наций, размещенного в северо-западной части Сомали («Сомалиленд»).

Решение от 29 октября 1993 года (3299-е заседание): резолюция 878 (1993)

В письме от 28 октября 1993 года на имя Председателя Совета Безопасности³⁵ Генеральный секретарь, сославшись на резолюцию 814 (1993) от 26 марта 1993 года, просил Совет продлить мандат ЮНОСОМ II до 18 ноября 1993 года с тем чтобы дать ему время для подготовки доклада о переговорах с высокопоставленными официальными лицами из региона. Эти переговоры были проведены с учетом резолюции 865 (1993) от 22 сентября 1993 года, в которой Совет просил его распорядиться о срочной разработке подробного плана с изложением будущей стратегии ЮНОСОМ II.

На своем 3299-м заседании 29 октября 1993 года Совет Безопасности включил письмо Генерального секретаря от 28 октября 1993 года в свою повестку дня. После утверждения повестки дня Председатель (Бразилия) обратил внимание членов Совета на текст проекта резолюции, подготовленный в ходе ранее проведенных Советом консультаций³⁶. Затем проект резолюции был поставлен на голосование и единогласно принят в качестве резолюции 878 (1993), которая гласит:

Совет Безопасности,

вновь подтверждая свои резолюции 733 (1992) от 23 января 1992 года, 746 (1992) от 17 марта 1992 года, 751 (1992) от 24 апреля 1992 года, 767 (1992) от 27 июля 1992 года, 775 (1992) от 28 августа 1992 года, 794 (1992) от 3 декабря 1992 года, 814 (1993) от 26 марта 1993 года, 837 (1993) от 6 июня 1993 года и 865 (1993) от 22 сентября 1993 года,

рассмотрев письмо Генерального секретаря от 28 октября 1993 года на имя Председателя Совета Безопасности,

подчеркивая необходимость того, чтобы все стороны в Сомали проявляли максимальную сдержанность и добивались национального примирения,

вновь выражая свою приверженность будущей согласованной стратегии Операции Организации Объединенных Наций в Сомали II в Сомали и в этой связи стремление предпринять углубленное рассмотрение ее деятельности в гуманитарной и политической областях, а также в области безопасности на основе конкретных предложений, которые должны быть представлены Генеральным секретарем в соответствии с просьбой, содержащейся в резолюции 865 (1993),

действуя на основании главы VII Устава Организации Объединенных Наций,

1. *постановляет* продлить мандат Операции Организации Объединенных Наций в Сомали II на временный период, заканчивающийся 18 ноября 1993 года;

2. *просит* Генерального секретаря, чтобы он в своем докладе Совету Безопасности о дополнительном продлении мандата Операции, который должен быть представлен заблаговременно до 18 ноября 1993 года, сообщил также о последних событиях в Сомали, с тем чтобы Совет мог принять надлежащие решения;

3. *постановляет* продолжать активно заниматься этим вопросом.

Решение от 16 ноября 1993 года (3315-е заседание): резолюция 885 (1993)

1 июля 1993 года Генеральный секретарь представил Совету во исполнение резолюции 837 (1993) от 6 июня 1993 года доклад, в котором изложил хронологию событий, предшествовавших нападению на войска ЮНОСОМ II из засады 5 июня 1993 года в Могадишо, и описал меры, принятые ЮНОСОМ II и меры по выполнению резолюции 837 (1993)³⁷. Генеральный секретарь заявил, что развитие событий в Могадишо после 5 июня 1993 года следует рассматривать с учетом тех условий, которые призвана изменить ЮНОСОМ. Он напомнил, что именно хаос, гражданская война, невероятные страдания и голод, жертвой которых стал сомалийский народ, привели международное сообщество и Организацию Объединенных Наций в Сомали. Он также напомнил, что главные цели мандата, возложенного на ЮНОСОМ II, заключаются в том, чтобы положить конец страданиям сомалийского народа, вывести его на путь устойчивого экономического восстановления и политического примирения и содействовать возрождению сомалийского общества и политических структур. Он отметил, что для этого необходимо восстановить мир на всей территории Сомали и эффективно осуществить процесс разоружения.

Генеральный секретарь заявил далее, что считает деятельность ЮНОСОМ II успешной в том плане, что она позволяет вернуться к реализации основных целей Организации Объединенных Наций в Сомали. Он признал, что принятые ЮНОСОМ II меры военного принуждения позволили в основном свести на нет использование тяжелых вооружений и нейтрализовать деятельность командно-управленческих структур группировок, которые несут ответственность за крупномасштабные нарушения прекращения огня в Могадишо, и заявил, что как со всей очевидностью продемонстрировали эти действия, преднамеренные попытки сорвать операции Организации Объединенных Наций и неправительственных организаций по оказанию чрезвычайной гуманитарной помощи не будут оставаться безнаказанными. Он заметил, что различные элементы сомалийского общества начали проявлять интерес к сдержанности, примирению и добровольному разоружению, и высказал мнение, что, продемонстрировав готовность получать и наносить удар в процессе своей миротворческой деятельности,

³⁵ S/26663.

³⁶ S/26660.

³⁷ S/26022.

Организация Объединенных Наций, возможно, спасла, гораздо больше жизней и ускорила процесс разоружения, примирения и восстановления.

Генеральный секретарь высказал надежду на то, что после проведения 12–18 июня 1993 года военных операций ЮНОСОМ II сможет возобновить процесс мирного разоружения всех группировок и ополчений по всей стране. Он подчеркнул, что ЮНОСОМ II никогда не пыталась противостоять какой-либо группировке, если та не нарушала прекращения огня, действовала с должным учетом своих обязательств по заключенным в Аддис-Абебе соглашениям и сотрудничала в деле осуществления мандата, возложенного Советом Безопасности на эту гуманитарную операцию. Напротив, ЮНОСОМ II намерена продолжать сотрудничать со всеми группировками в целях содействия созданию благоприятных условий для осуществления мандата Организации Объединенных Наций.

Генеральный секретарь назвал нападения на персонал Организации Объединенных Наций по поддержанию мира трагическими и тревожными инцидентами, но указал, что они не заставят Организацию Объединенных Наций отступить от своих обязательств перед Сомали. Он признал, что единственное, что смогли доказать эти инциденты, так это то, что в уникальной обстановке, сложившейся в этой стране, существуют элементы, которые продолжают полагать, что их интересам отвечает увековечение хаоса, разрушения и смерти.

В заключение он призвал все сомалийские группировки присоединиться к ЮНОСОМ II в выполнении ее миссии мира, разоружения и примирения, как она определена Советом Безопасности и согласована лидерами группировок в Аддис-Абебе, и указал, что решительно настроен предпринимать все необходимые шаги для осуществления резолюций 814 (1993) и 837 (1993) Совета Безопасности.

24 августа 1993 года Генеральный секретарь представил Совету во исполнение резолюции 837 (1993) от 6 июня 1993 года доклад о расследовании нападения на силы Организации Объединенных Наций в Сомали, совершенного 5 июня 1993 года³⁸. В приложении к докладу Генерального секретаря содержалось резюме доклада независимого эксперта, приглашенного для проведения расследования. В своих выводах эксперт констатировал наличие «четких и убедительных доказательств», подтверждающих утверждение о том, что нападение 5 июня 1993 года на пакистанские войска, несущие службу под флагом Организации Объединенных Наций, санкционировал генерал Мохамед Фарах Айдид и что это нападение было осуществлено членами политической группировки, известной как Сомалийский национальный альянс (СНА). Эксперт заявил, что совершенное нападение явилось нарушением многочисленных положений Уголовного кодекса Сомали 1962 года, который никогда не отменялся, и представляет собой нарушение международного права, делая генерала Айдид и его высокопоставленных

коллег подсудными международному суду или уголовным судам любого государства. Когда отдельные лица или организации используют гражданское население в качестве щита для военных операций или иным образом демонстрируют безответственное безразличие к защите некомбатантов, нарушается главный принцип международного гуманитарного права — обязательство проводить различие между комбатантами и некомбатантами, — и поэтому возникает уголовная ответственность. Эксперт заявил также о наличии достаточных свидетельств для того, чтобы считать достоверным тот факт, что нападение 13 июня 1993 года на пакистанский опорный пункт на развязке «Четвертый километр» на юге Могадишо было сознательно разработано связанными с США лицами для того, чтобы были ранены и убиты среди некомбатантов.

На своем 3315-м заседании 16 ноября 1993 года Совет Безопасности включил доклады Генерального секретаря от 1 июля и 24 августа 1993 года в свою повестку дня. После утверждения повестки дня Совет пригласил представителя Сомали, по ее просьбе, принять участие в обсуждении без права голоса. Затем Председатель (Кабо-Верде) обратил внимание членов Совета на текст проекта резолюции, представленный Соединенными Штатами³⁹, и зачитал изменения, которые предстояло внести в проект резолюции в его предварительном варианте.

Он также обратил внимание членов Совета на письмо Постоянного представителя Эфиопии от 25 октября 1993 года на имя Председателя Совета Безопасности⁴⁰, препровождавшее письмо Президента Переходного правительства Эфиопии. Президент Эфиопии сообщил Председателю Совета, что обращается к нему во исполнение мандата, которым его наделили главы государств — членов Межправительственного органа по вопросам засухи и развития: следить за развитием событий в Сомали. В добавлении к своему письму он привел четыре предложения, которые могли бы быть отражены Советом в его решениях, посвященных ситуации в Сомали. Первое предложение касалось учреждения независимой комиссии или миссии по установлению фактов, которой было бы поручено расследовать события, приведшие к инциденту, имевшему место 5 июня 1993 года в Могадишо, и события вокруг этого инцидента, а также представить свои доклад и рекомендации Совету. Второе предложение предусматривало подтверждение Советом Безопасности ответственности сомалийцев за самостоятельное решение ими своих проблем. Третье было направлено на более четко выраженное одобрение Советом Аддис-Абебского соглашения. Четвертое заключалось в том, чтобы Совет четко предписал ЮНОСОМ II осуществлять свой мандат в сотрудничестве с ОАЕ и странами субрегиона, особенно в отношении поиска и реализации политического решения проблем Сомали.

³⁸ S/26351.

³⁹ S/26750.

⁴⁰ S/26627.

Затем проект резолюции с внесенными в него в устными изменениями был поставлен на голосование и единогласно принят в качестве резолюции 885 (1993), которая гласит:

Совет Безопасности,

подтверждая свои резолюции 733 (1992) от 23 января 1992 года, 746 (1992) от 17 марта 1992 года, 751 (1992) от 24 апреля 1992 года, 767 (1992) от 27 июля 1992 года, 775 (1992) от 28 августа 1992 года, 794 (1992) от 3 декабря 1992 года, 814 (1993) от 26 марта 1993 года, 837 (1993) от 6 июня 1993 года, 865 (1993) от 22 сентября 1993 года и 878 (1993) от 29 октября 1993 года,

подтверждая также свою резолюцию 868 (1993) от 29 сентября 1993 года о необходимости обеспечить безопасность и защиту персонала Организации Объединенных Наций,

признавая острую необходимость консультаций на широкой основе между всеми сторонами и консенсуса по основным принципам в целях достижения национального примирения и создания демократических институтов в Сомали,

подчеркивая, что народ Сомали несет главную ответственность за достижение этих целей, и в этой связи учитывая, в частности, резолюцию 837 (1993), в которой осуждалось нападение на персонал Операции Организации Объединенных Наций в Сомали II, совершенное 5 июня 1993 года, и сохранился призыв к проведению расследования,

учитывая предложения, внесенные государствами-членами, и учитывая в частности предложения Организации африканского единства, в том числе содержащиеся в документе S/26627 от 25 октября 1993 года, где рекомендовалось создать беспристрастную комиссию по расследованию вооруженных нападений на Операцию,

получив и рассмотрев доклады Генерального секретаря от 1 июля и 24 августа 1993 года об осуществлении резолюции 837 (1993),

1. *санкционирует* создание в рамках дальнейшего осуществления резолюций 814 (1993) и 837 (1993) Комиссии по расследованию вооруженных нападений на персонал Операции Организации Объединенных Наций в Сомали II, которые привели к жертвам среди персонала;

2. *просит* Генерального секретаря, после того как он выскажет свое мнение Совету Безопасности, в возможно кратчайшие сроки назначить Комиссию и представить Совету доклад о ее создании;

3. *порукает* Комиссии определить процедуры проведения ею расследования, учитывая стандартные процедуры Организации Объединенных Наций;

4. *отмечает*, что члены Комиссии будут иметь статус экспертов миссии по смыслу Конвенции о привилегиях и иммунитетах Объединенных Наций, которая будет применяться к Комиссии;

5. *настоятельно призывает* Генерального секретаря оказывать Комиссии всю необходимую помощь в целях содействия ее работе;

6. *призывает* все стороны в Сомали оказывать Комиссии всемерное содействие;

7. *просит* Комиссию как можно скорее представить через Генерального секретаря Совету Безопасности доклад о результатах своей работы, принимая во внимание необходимость тщательного расследования;

8. *просит* Генерального секретаря в рамках полномочий, предоставленных ему в резолюциях 814 (1993) и 837 (1993), до завершения подготовки доклада Комиссии приостановить действия по аресту тех лиц, которые могут быть

причастны, но еще не задержаны на основании резолюции 837 (1993), и принять надлежащие меры по рассмотрению положения тех, кто уже задержан в соответствии с положениями резолюции 837 (1993);

9. *постановляет* продолжать заниматься данным вопросом.

После голосования представитель Соединенных Штатов заявила, что ее делегация считает Комиссию по расследованию жизненно необходимой для продвижения вперед мирного процесса в Сомали, который был разочаровывающе медленным. Она признала, что главная цель в Сомали заключается в укреплении политического диалога, который может привести к национальному примирению, и выразила надежду на то, что только что принятая резолюция позволит всем основным участникам в Сомали объединить усилия в решении важнейшей задачи национального примирения⁴¹.

Представитель Пакистана заявил, что его делегация проголосовала за принятую резолюцию, поскольку считает, что она будет способствовать двум важным целям. Первая — это политический процесс, необходимый для прочного мира в Сомали, ответственность за который совершенно правильно возлагается на сам народ Сомали. Вторая цель касается необходимости четкой поддержки ЮНОСОМ II⁴².

Представитель Новой Зеландии указал на несогласие его делегации с доводом о том, что Организация Объединенных Наций могла бы действовать, не дав подзреваемым воспользоваться надлежащей правовой процедурой. Однако делегация понимает, что в исключительных обстоятельствах на юге Могадишо опасения на этот счет действительно стали препятствием на пути к политическому диалогу. Поэтому его делегация согласна с тем, что эта резолюция имеет политическое значение и что ее ценность заключается в том, как в ней указывается, что аресты будут приостановлены до завершения работы Комиссии по расследованию⁴³.

Представитель Бразилии назвал особенно важным то, что, принимая резолюцию, Совет действовал на основе предложений, поступающих из региона, в частности предложений, представленных Президентом Эфиопии⁴⁴.

Решение от 18 ноября 1993 года (3317-е заседание): резолюция 886 (1993)

12 ноября 1993 года Генеральный секретарь представил Совету во исполнение резолюции 814 (1993) от 26 марта 1993 года доклад о ситуации в Сомали и о прогрессе, достигнутом в осуществлении мандата ЮНОСОМ⁴⁵.

Генеральный секретарь заявил, что уже более года Совет Безопасности, проявляя гибкость и конструктивность, принимает меры по урегулированию крайне сложной и постоянно изменяющейся ситуа-

⁴¹ S/PV.3315, стр. 8.

⁴² Там же.

⁴³ Там же, стр. 8–11.

⁴⁴ Там же, стр. 11.

⁴⁵ S/26738.

ции в Сомали. Он отметил, что у международного сообщества не было прецедента, которым оно могло бы руководствоваться при решении вопросов, связанных с трагическим положением в этой стране, и поэтому Совету время от времени приходится корректировать принимаемые им меры с учетом различных обстоятельств, предвидеть которые было невозможно. Этим объясняется тот факт, что международное присутствие в Сомали сначала было облечено в форму ЮНОСОМ I, затем ЮНИТАФ, затем ЮНОСОМ II. Он признал, что широкие круги международного сообщества, равно как и народ Сомали, в общем и целом дают положительную оценку конструктивным мерам, принимаемым Советом Безопасности.

Генеральный секретарь заявил также, что исключительность ситуации в Сомали по ряду важных аспектов претерпела изменения. Наиболее существенным и зримым изменением является тот огромный успех, который достигнут в деле уменьшения числа случаев голодной смерти и количества голодающих в стране, но значительные позитивные сдвиги произошли и в таких областях, как здравоохранение, образование и сельское хозяйство. Однако положение даже в этих областях остается неустойчивым и требует постоянного контроля и дальнейшей помощи со стороны международного сообщества. До сих пор в стране нет ни эффективно функционирующего правительства, ни дисциплинированных национальных вооруженных сил, ни организованной гражданской полиции или судебной системы, хотя в деле восстановления полиции и судебной системы достигнуты впечатляющие первые успехи. В этой связи он признал, что проблемы Сомали и далее неизбежно будут привлекать к себе внимание международного сообщества.

Генеральный секретарь вновь указал на важность эффективного разоружения для достижения прочного мира и стабильности и подчеркнул, что его можно добиться только в сотрудничестве с населением Сомали и соседними с нею странами. Он напомнил о том, что сомалийские стороны взяли на себя обязательство (закрепленное как в соглашении о прекращении огня, так и в Аддис-Абебском соглашении) осуществить одновременное завершение разоружения по всей стране, и отметил, что добровольное разоружение шло успешно при ЮНИТАФ и в первые недели деятельности ЮНОСОМ II. Вместе с тем он указал, что до тех пор, пока не произойдет фактическое разоружение Объединенного сомалийского конгресса/Сомалийского национального альянса, перспективы достижения реального мира и стабильности в стране будут оставаться безрадостными. В этой связи Генеральный секретарь приветствовал одностороннее заявление ОСК/СНА о прекращении военных действий начиная с 9 октября 1993 года. Стремясь закрепить достигнутое, ЮНОСОМ II учредила Консультативный комитет по обеспечению безопасности в Могадишо, пригласив все фракции принять участие в его работе. Вместе с тем Генеральный секретарь отметил, что данная инициатива не принесла большого успеха.

Уведомив Совет о решении Соединенных Штатов вслед за еще рядом стран вывести свои войска из

Сомали к 31 марта 1994 года, Генеральный секретарь изложил три варианта решений в отношении мандата ЮНОСОМ II. При этом он заявил, что не ставит перед собой цель побудить Совет высказаться по ним на данном этапе. При первом варианте мандат ЮНОСОМ II останется по существу без изменений, а численность ее войск останется прежней. При втором варианте Совет Безопасности примет решение о том, что ЮНОСОМ II не будет применять методы принуждения, а будет полагаться на сотрудничество сомалийских сторон в деле выполнения ею своего мандата. В этом случае ЮНОСОМ II будет применять силу только для целей самообороны в соответствии с традиционной практикой поддержания мира, а разоружение будет полностью добровольным. Не будет необходимости полностью заменять контингент, который будет выведен к 31 марта 1994 года, или контингенты, которые могут быть выведены вскоре после этого. При третьем варианте мандат ЮНОСОМ II будет ограничен обеспечением надежного контроля над аэропортом и портом Могадишо, а также над важными портами и аэропортами в других частях страны для охраны путей доставки гуманитарной помощи. Генеральный секретарь отметил, что основной особенностью этого варианта, в отличие от двух других, является упор на регионы, а не на создание безопасной обстановки в Могадишо. Этот вариант потребует размещения примерно 5000 военнослужащих всех рангов. Генеральный секретарь отметил также, что теоретически возможна еще одна альтернатива, а именно полный вывод ЮНОСОМ II из Сомали, но он ее не поддерживает.

Указав, что сомалийский народ в подавляющем большинстве желает, чтобы Организация Объединенных Наций продолжала поддерживать процесс примирения и восстановления, Генеральный секретарь рекомендовал возобновить мандат ЮНОСОМ II до 31 марта 1994 года.

На своем 3317-м заседании 18 ноября 1993 года Совет Безопасности включил очередной доклад Генерального секретаря от 12 ноября 1993 года в свою повестку дня. После утверждения повестки дня Совет пригласил представителей Эфиопии и Сомали, по их просьбе, принять участие в обсуждении без права голоса. Затем Председатель обратил внимание членов Совета на текст проекта резолюции, подготовленный в ходе ранее проведенных Советом консультаций⁴⁶, и зачитал изменения, которые предстояло внести в проект резолюции в его предварительном варианте. Он также обратил внимание членов Совета на письмо представителя Эритреи от 18 ноября 1993 года на имя Председателя Совета Безопасности⁴⁷.

Представитель Эфиопии заявил, что предложение Президента Эфиопии, которое, среди прочего, состояло в том, чтобы вернуться к Аддис-Абебским соглашениям и учредить миссию по установлению фактов⁴⁸, значительно облегчило бы процесс при-

⁴⁶ S/26767.

⁴⁷ S/26766.

⁴⁸ S/26627, приложение. Подробнее об этих предложениях см. выше, где обсуждается решение Совета от 16 ноября 1993 года.

мирения и в конечном итоге привело бы к созданию гражданского общества в Сомали. Он подчеркнул, что решения должны быть найдены коллективным путем самими сомалийцами с помощью международного сообщества. Кроме того, для политического процесса в Сомали важно подлинное партнерство между ОАЕ, странами субрегиона и Организацией Объединенных Наций. Оратор высказал мнение, что одним из способов, которым ЮНОСОМ II могла бы внести существенный вклад, является проведение полного разоружения. Поэтому исключительно важно, чтобы было обеспечено присутствие ЮНОСОМ II в Сомали и чтобы она располагала мандатом на принятие необходимых мер по выполнению Аддис-Абебских соглашений. Он также признал, что эффективное выполнение резолюций Совета Безопасности будет предполагать изменение отношения, решимость, нейтралитет и беспристрастность со стороны людей, которым доверено их осуществление. В этой связи он настоятельно призвал весьма тщательно отбирать лиц, которые будут выполнять решения Совета Безопасности. Оратор заявил также, что главным вопросом в Сомали должно быть теперь миротворчество, которое он назвал более «рентабельным», чем поддержание мира или принуждение к нему. По его словам, если международное сообщество готово платить огромные деньги за поддержание мира и принуждение к миру, то оно тем более должно быть готово выделить скромную сумму на миротворчество⁴⁹.

Затем проект резолюции с внесенными в него устными изменениями был поставлен на голосование и единогласно принят в качестве резолюции 886 (1993), которая гласит:

Совет Безопасности,

вновь подтверждая свою резолюцию 733 (1992) от 23 января 1992 года и все последующие соответствующие резолюции,

рассмотрев доклад Генерального секретаря от 12 ноября 1993 года,

отмечая значительное улучшение ситуации в большинстве районов Сомали, обеспеченное благодаря Операции Организации Объединенных Наций в Сомали II, как это описывается в упомянутом докладе,

отмечая также пункт 72 доклада Генерального секретаря,

признавая, что народ Сомали несет главную ответственность за достижение национального примирения и реконструкцию своей страны,

подчеркивая приверженность международного сообщества делу дальнейшего оказания помощи Сомали в ее усилиях по ускорению процесса национальной реконструкции, содействию стабильности, восстановлению и политическому примирению и возвращению к нормальной мирной жизни,

напоминая, что первоочередной задачей Операции по-прежнему является поддержка усилий сомалийского народа по развитию процесса национального примирения и создания демократических институтов,

подтверждая, что Общее соглашение, подписанное в Аддис-Абебе 8 января 1993 года, и Аддис-Абебское соглашение о первой сессии Конференции по национальному при-

мирению в Сомали, подписанное 27 марта 1993 года, создают надежную основу для решения проблем в Сомали,

подчеркивая в этой связи решающее значение разоружения для достижения прочного мира и стабильности на всей территории Сомали,

осуждая продолжающиеся акты насилия и вооруженные нападения на лиц, участвующих в усилиях по оказанию гуманитарной помощи и поддержанию мира, и воздавая должное тем военнослужащим и гуманитарному персоналу ряда стран, которые были убиты или получили ранения, неся службу в Сомали,

определяя, что ситуация в Сомали продолжает представлять угрозу для мира и безопасности в регионе,

1. *с удовлетворением отмечает* доклад Генерального секретаря;

2. *выражает признательность* Генеральному секретарю, его Специальному представителю и персоналу Операции Организации Объединенных Наций в Сомали II за их успешные усилия по улучшению условий жизни сомалийского народа и содействию процессу национального примирения и реконструкции страны;

3. *постановляет,* действуя на основании главы VII Устава Организации Объединенных Наций, возобновить мандат Операции на дополнительный период, заканчивающийся 31 мая 1994 года;

4. *просит* Генерального секретаря представить Совету Безопасности к 15 января 1994 года или в любое время до этой даты, если того будут требовать обстоятельства, доклад о прогрессе в обеспечении национального примирения, достигнутом сомалийским народом, и о прогрессе в достижении политических целей, целей в области безопасности и гуманитарных целей и просит также Генерального секретаря в качестве части указанного доклада представить обновленный план с изложением будущей согласованной стратегии Операции в отношении ее деятельности в гуманитарной и политической областях, а также в области безопасности;

5. *постановляет* провести коренной пересмотр мандата Операции к 1 февраля 1994 года в свете доклада Генерального секретаря и его обновленного плана;

6. *настоятельно призывает* все стороны в Сомали, включая движения и группировки, активизировать свои усилия по достижению политического примирения, мира и безопасности и незамедлительно обеспечить соблюдение соглашений о прекращении огня и разоружении, достигнутых в Аддис-Абебе, особенно в отношении немедленного вывоза всего тяжелого оружия в места складирования;

7. *особо указывает* на важность достижения сомалийским народом конкретных целей в контексте политического примирения, в частности скорейшего создания и обеспечения эффективного функционирования всех районных и окружных советов и временного национального органа;

8. *подчеркивает* в этой связи важное значение, придаваемое им обеспечению ускоренного осуществления сомалийским народом, при содействии Организации Объединенных Наций и стран-доноров, рекомендаций, содержащихся в приложении I к докладу Генерального секретаря от 17 августа 1993 года и одобренных Советом Безопасности в его резолюции 865 (1993) от 22 сентября 1993 года, и в частности созданию действующей полиции, пенитенциарной и судебной систем на районном и окружном уровнях в возможно более короткие сроки;

9. *напоминает* всем сторонам в Сомали, включая движения и группировки, о том, что дальнейшее присутствие Организации Объединенных Наций в Сомали зависит

⁴⁹ S/PV.3317, стр. 6–10.

от их активного сотрудничества и ощутимого прогресса в достижении политического урегулирования;

10. *приветствует и поддерживает* постоянные дипломатические усилия, прилагаемые государствами-членами и международными организациями, в частности организациями региона, и направленные на содействие усилиям Организации Объединенных Наций с целью посадить за стол переговоров все стороны в Сомали, включая движения и группировки;

11. *подтверждает* обязательство государств полностью соблюдать эмбарго на все поставки оружия и военной техники в Сомали, введенное на основании пункта 5 резолюции 733 (1992),

12. *выражает обеспокоенность* по поводу дестабилизирующих последствий трансграничных поставок оружия в регионе, подтверждает важное значение, придаваемое им безопасностью соседних по отношению к Сомали стран, и призывает прекратить такие поставки оружия;

13. *приветствует* четвертое Координационное совещание по вопросам гуманитарной помощи Сомали, которое состоится в Аддис-Абебе 29 ноября — 1 декабря 1993 года;

14. *обращает особое внимание* на взаимосвязь между национальным восстановлением и прогрессом в процессе национального примирения в Сомали и призывает страны-доноры делать взносы на цели восстановления Сомали при наличии очевидного политического прогресса и, в частности, безотлагательно внести вклад в осуществление проектов в области восстановления в тех районах, где был достигнут прогресс в деле политического примирения и обеспечения безопасности;

15. *выражает признательность* тем государствам-членам, которые внесли вклад в Операцию, предоставили ей материально-техническую поддержку или другую помощь или предложили сделать это, и рекомендует тем, кто имеет соответствующие возможности, в срочном порядке предоставить войска, технические средства, финансовую и материально-техническую поддержку в целях укрепления потенциала Операции по осуществлению ее мандата и обеспечению безопасности ее персонала;

16. *просит* Генерального секретаря обратиться с просьбой в Комитет Целевого фонда для Сомали в срочном порядке рассмотреть заявления и произвести платежи и настоятельно призывает государства-члены в срочном порядке предоставить средства непосредственно или через Целевой фонд для Сомали на приоритетные проекты, включая восстановление сомалийской полиции и разминирование;

17. *постановляет* продолжать активно заниматься данным вопросом.

После голосования представители Соединенных Штатов, Соединенного Королевства и Франции заявили, что резолюция продемонстрировала стремление международного сообщества не бросать Сомали в беде. Однако они подчеркнули, что Организация Объединенных Наций может только помочь, тогда как главную ответственность за национальное примирение и восстановление страны несет народ Сомали. Представители Франции и Российской Федерации подчеркнули важность усилий стран и организаций региона, направленных на содействие урегулированию сомалийского кризиса⁵⁰.

⁵⁰ Там же, стр. 18–20 (Соединенные Штаты), стр. 21 и 22 (Франция), стр. 23–26 (Соединенное Королевство) и стр. 37 и 38 (Российская Федерация).

Представитель Франции заострил внимание на том, что, приветствуя вклад Соединенных Штатов в деятельность ЮНОСОМ, Франция предпочла бы (в интересах ясности и последовательности, а также потому, что такая проблема может возникнуть и с другими операциями по поддержанию мира), чтобы в резолюции был четко определен статус сил Соединенных Штатов по отношению к ЮНОСОМ⁵¹.

Представитель Китая заявил, что международное сообщество может играть лишь дополняющую и вспомогательную роль в достижении окончательного урегулирования. Общая цель ЮНОСОМ II должна состоять в том, чтобы содействовать национальному примирению, и она должна выполнять свой мандат, опираясь на сомалийский народ и применяя мирные средства⁵².

Представитель Соединенного Королевства констатировал, что его правительство встревожено дестабилизирующим воздействием, которое оказывают трансграничные потоки оружия в соседние страны, и поэтому удовлетворено тем, что в резолюции подчеркивается важность принятия всех возможных мер для защиты безопасности соседних стран⁵³.

Решение от 30 ноября 1993 года: письмо Председателя на имя Генерального секретаря

В письме от 23 ноября 1993 года на имя Председателя Совета⁵⁴ Генеральный секретарь сообщил Совету, что во исполнение просьбы, высказанной Советом в резолюции 885 (1993) от 16 ноября 1993 года, он назначил Комиссию по расследованию вооруженных нападений на персонал ЮНОСОМ II. В этом же письме Генеральный секретарь отметил, что принял решение создать отдельный секретариат для оказания Комиссии помощи⁵⁵. В письме от 30 ноября 1993 года⁵⁶ Председатель сообщил Генеральному секретарю, что члены Совета принимают к сведению состав Комиссии, приветствуют его решение создать отдельный секретариат для оказания Комиссии помощи и ожидают получения через Генерального секретаря доклада Комиссии.

Решение от 4 февраля 1994 года (3334-е заседание): резолюция 897 (1994)

6 января 1994 года Генеральный секретарь представил Совету во исполнение резолюции 886 (1993) от 18 ноября 1993 года очередной доклад, в котором изложил прогресс, достигнутый ЮНОСОМ II в выполнении ее мандата, и привел свои соображения относительно ее сохранения⁵⁷.

⁵¹ Там же, стр. 22.

⁵² Там же, стр. 22 и 23.

⁵³ Там же, стр. 26.

⁵⁴ S/26823.

⁵⁵ См. также главу V, часть I.B.

⁵⁶ S/26824.

⁵⁷ S/1994/12.

Генеральный секретарь отметил, что в деле выполнения своего мандата в политической, гуманитарной области и в области безопасности ЮНОСОМ II достигла прогресса, однако этот мандат выполнен далеко не в полном объеме. По его мнению, мандат ЮНОСОМ II будет выполнен только тогда, когда заключенное в марте 1993 года Аддис-Абебское соглашение будет полностью претворено в жизнь, кульминацией чего станет проведение всеобщих выборов и приход к власти избранного народом правительства. Это будет зависеть от соблюдения двух неперемных условий: наличия у сомалийского народа духа сотрудничества, компромисса и верности обязательствам и дальнейшей вовлеченности международного сообщества. Что касается международного сообщества, то оно в полной мере продемонстрировало свое небезразличное отношение к страданиям народа Сомали. Вместе с тем в международном сообществе появились явные признаки усталости, поскольку к нему продолжают обращаться с призывами оказать через Организацию Объединенных Наций такого рода помощь. Несмотря на это, Генеральный секретарь выразил убежденность в том, что международное сообщество не хочет отказаться от своей ответственности перед сомалийским народом. Он отметил, что на четвертом Совещании по вопросам гуманитарной помощи, состоявшемся в Аддис-Абебе в ноябре — декабре 1993 года, представители сообщества доноров подтвердили свою готовность помочь Сомали в ее национальном восстановлении и реконструкции. Однако они также со всей ясностью заявили, что их готовность выделить дополнительные ресурсы зависит от выполнения сомалийцами своей роли в деле достижения национального примирения и создания по крайней мере минимальных условий безопасности. Генеральный секретарь указал, что его позиция ясна: международное сообщество не должно оставлять в беде народ Сомали, пока подавляющее большинство населения заинтересовано в присутствии Организации Объединенных Наций.

Генеральный секретарь напомнил, что в его предыдущем докладе Совету им были предложены три варианта в отношении мандата и функционирования ЮНОСОМ II⁵⁸, и рекомендовал второй из этих вариантов, указав, однако, что предпочел бы первый. При втором варианте ЮНОСОМ II не будет применять методы принуждения, а будет полагаться на сотрудничество сомалийских сторон. Она будет охранять важные порты и аэропорты, а также основные объекты инфраструктуры Сомали; обеспечивать беспрепятственное движение по основным путям снабжения, соединяющим Могадишо с районами в глубине страны; в первоочередном порядке осуществлять реорганизацию сомалийской полиции и судебной системы; оказывать содействие в репатриации беженцев. Она будет также по-прежнему прилагать усилия для предоставления чрезвычайной помощи всем нуждающимся на всей территории страны и координировать свою деятельность таким образом, чтобы поддержка программ помощи международного сообщества обеспечивалась в указанных ими районах. Что касается политического процесса в Сомали, то

ЮНОСОМ II продолжит играть определенную роль в соответствии с волей сомалийского народа. По мнению Генерального секретаря, в Аддис-Абебском соглашении предлагается единственная согласованная основа для отыскания политического решения. ЮНОСОМ II не может и не будет чинить препятствия, если стороны Соглашения добровольно примут решение изменить его условия. При этом варианте численность воинского контингента будет составлять 16 000 человек. Если такая численность военнослужащих обеспечена не будет или если после 31 марта 1994 года будут отсутствовать необходимые финансовые ресурсы, Генеральный секретарь доведет этот вопрос до сведения Совета Безопасности, возможно с измененной рекомендацией относительно мандата ЮНОСОМ II.

В заключение Генеральный секретарь предостерег, что успех ЮНОСОМ II при втором варианте будет зависеть, как никогда ранее, от сотрудничества сомалийских сторон. Кроме того, если сомалийцы добьются успеха в создании в ближайшем будущем Переходного национального совета, это будет большим достижением.

На своем 3334-м заседании 4 февраля 1994 года Совет Безопасности включил очередной доклад Генерального секретаря от 6 января 1994 года в свою повестку дня. После утверждения повестки дня Совет пригласил представителя Сомали, по ее просьбе, принять участие в обсуждении без права голоса. Затем Председатель (Джибути) обратил внимание членов Совета на текст проекта резолюции, подготовленный в ходе ранее проведенных Советом консультаций⁵⁹, и зачитал изменение, которое предстояло внести в предварительный текст проекта резолюции. Он также обратил внимание членов Совета на письмо Временного правительства Малайзии от 4 февраля 1994 года на имя Председателя Совета Безопасности⁶⁰, в котором малайзийское правительство подчеркнуло важное значение разработки практики или механизма, которые обеспечили бы возможность прямых и тесных консультаций между Советом Безопасности и государствами, предоставляющими войска для ЮНОСОМ II, и упомянуло о возможности распространения такой практики или механизма на другие операции по поддержанию мира.

Перед голосованием представитель Нигерии заявил, что перед международным сообществом вновь встает чрезвычайно важный вопрос о том, следует ли Организации Объединенных Наций полностью вернуться от Сомали или нет. Он признал, что во имя престижа Организации и во имя высших интересов сомалийского народа нельзя допустить, чтобы ЮНОСОМ II просто свернула свою деятельность и покинула Сомали. Совет должен продолжать оказывать народу Сомали помощь, с тем чтобы он смог преодолеть имеющиеся трудности и чтобы его страна смогла спокойно и достойно вернуться в ряды международного сообщества. Вместе с тем он отметил, что, как ясно говорится в проекте резолюции, важно, чтобы ведущую роль в неустанных усилиях по достижению политического

⁵⁸ S/26738, пункты 91–97.

⁵⁹ S/1994/115.

⁶⁰ S/1994/120.

примирения, восстановления и реконструкции в Сомали играли сами сомалийцы. Нигерийское правительство положительно отметило содержащееся в проекте резолюции подтверждение лежащей на государствах обязанности в полной мере выполнять эмбарго на поставки в Сомали любых видов оружия и военного снаряжения. Его правительство удовлетворено тем, что в проекте резолюции уделяется первоочередное внимание необходимости обеспечивать безопасность и защиту персонала ЮНОСОМ II, который останется в Сомали в соответствии с пересмотренным мандатом. Важно, чтобы ЮНОСОМ II, независимо от конкретной численности ее воинского контингента после 31 марта 1994 года, сохранила способность эффективно выполнять возложенные на нее в соответствии с пересмотренным мандатом обязанности⁶¹.

Представитель Пакистана констатировал, что проект резолюции является результатом обстоятельного диалога и обсуждений в кругу членов Совета. Он подчеркнул, что новый мандат, который определен для ЮНОСОМ II, носит гораздо более скромный характер, нежели предшествующий. При новом мандате ответственность за восстановление и поддержание правопорядка в стране будет лежать исключительно на сомалийском народе — притом что ЮНОСОМ II будет ему помогать. Из резолюции явствует, что в случае межклановых столкновений ЮНОСОМ II вовлекаться не будет. Ясно также и то, что ЮНОСОМ II будет лишь поощрять сомалийские стороны к процессу разоружения и помогать им и что от нее не будет требоваться принуждение к разоружению или соблюдению других положений Аддис-Абебского соглашения. Очевидно, что сомалийским сторонам самим придется с большей ответственностью подойти к вопросу о создании жизнеспособных политических институтов и нормальных условий жизни у себя в стране. По мнению Пакистана, это является движением в правильном направлении. Как страна, предоставляющая войска, Пакистан также признателен, что, как ясно подчеркивается в проекте резолюции, в распоряжение ЮНОСОМ II будут предоставлены все необходимые материальные средства и военные силы и средства с тем, чтобы позволить ей эффективно защищать свой персонал⁶².

Представитель Руанды признал, что международное сообщество, вложившее столько сил в урегулирование положения в Сомали, должно сделать все возможное для сохранения ЮНОСОМ II. Он убежден в том, что Миссия Организации Объединенных Наций в Сомали увенчается успехом лишь тогда, когда Аддис-Абебские соглашения, заключенные в январе и марте 1993 года, будут выполнены в полном объеме, когда состоятся всеобщие выборы и когда к власти придет правительство, избранное в соответствии с волей населения. Руандийская делегация обеспокоена возможностью крайнего обострения сложившегося в Сомали критического положения в случае, если при осуществлении почти одновременного вывода некоторых контингентов, принимающих участие в операции, не будет предусмотрена

какая-либо процедура, гарантирующая миссии средства, необходимые ей для выполнения своих задач. Делегация призвала Генерального секретаря расширять уже установленные им с некоторыми государствами контакты и попросить эти государства внести вклад в деятельность ЮНОСОМ II, которая будет в соответствии с главой VII Устава продолжать выполнение мандата, изложенного в пункте 2 проекта резолюции. Его делегация также выразила убеждение в том, что ЮНОСОМ II должна и впредь играть роль катализатора в обеспечении успешного политического диалога между сторонами. В этом контексте руандийская делегация заявила о том, что она придает исключительно большое значение установлению Генеральным секретарем, в соответствии с пунктом 13 проекта резолюции, контактов с сомалийскими сторонами с целью выработки графика осуществления Аддис-Абебских соглашений⁶³.

Представитель Китая заявил, что опыт и уроки, извлеченные ЮНОСОМ II, показывают, что основной и эффективный способ урегулирования сомалийского вопроса — урегулирование его мирными средствами. Обращение к принудительным военным акциям только осложнит ситуацию. Второй вариант, рекомендованный Генеральным секретарем, согласуется с этим принципом и в том, что он поддерживает неприменение мер принуждения для достижения разоружения самими сомалийскими сторонами. В понимании Китая, проект резолюции в своей сущности не противоречит этому принципу⁶⁴.

Затем проект резолюции с внесенным в него устным изменением был поставлен на голосование и единогласно принят в качестве резолюции 897 (1994), которая гласит:

Совет Безопасности,

ссылаясь на свою резолюцию 733 (1992) от 23 января 1992 года и все последующие соответствующие резолюции, подтверждающая принятое в его резолюции 886 (1993) от 18 ноября 1993 года решение о продлении Операции Организации Объединенных Наций в Сомали II до 31 мая 1994 года, рассмотрев доклад Генерального секретаря от 6 января 1994 года,

подчеркивая значение, которое Совет придает добросовестному выполнению сомалийскими сторонами всех обязательств, взятых ими на себя, и договоренностей, заключенных ими, и вновь подтверждая, что Общее соглашение, подписанное в Аддис-Абебе 8 января 1993 года, и Аддис-Абебское соглашение первой сессии Конференции по национальному примирению в Сомали, подписанное 27 марта 1993 года («Аддис-Абебские соглашения»), являются основой для решения проблем в Сомали,

памятуя об уважении суверенитета и территориальной целостности Сомали в соответствии с Уставом Организации Объединенных Наций и признавая, что народ Сомали несет главную ответственность за создание жизнеспособных национальных политических институтов и за восстановление своей страны,

выражая серьезную обеспокоенность в связи с сообщениями о том, что сомалийские группировки вновь вооружа-

⁶¹ S/PV.3334, стр. 6–10.

⁶² Там же, стр. 11–13.

⁶³ Там же, стр. 13–17.

⁶⁴ Там же, стр. 17 и 18.

ются и что в некоторых районах Сомали идет наращивание войск,

осуждая все еще происходящие в Сомали случаи боевых действий и бандитизма и, в частности, осуждая насилие и вооруженные нападения, направленные против лиц, участвующих в усилиях по оказанию гуманитарной помощи и поддержанию мира,

подчеркивая решающее значение осуществления разоружения всеми сторонами для достижения прочного мира и стабильности в Сомали,

воздавая должное тем членам сил по поддержанию мира и гуманитарному персоналу ряда стран, которые были убиты или ранены во время службы в Сомали, и в этой связи вновь подчеркивая значение, которое Совет придает безопасности сотрудников Организации Объединенных Наций и другого персонала, участвующего в оказании гуманитарной помощи и поддержании мира на всей территории Сомали,

подтверждая важность создания сомалийским народом представительных районных и окружных советов и временного национального совета, а также важность воссоздания полицейских сил и судебной системы для восстановления общественного порядка на всей территории Сомали,

приветствуя усилия, предпринятые на четвертой Конференции по оказанию гуманитарной помощи в Аддис-Абебе, и вновь подтверждая приверженность международного сообщества делу оказания помощи сомалийскому народу в достижении политического примирения и восстановления,

приветствуя также политические контакты и консультации между представителями различных сторон в Сомали с целью найти решения неурегулированных вопросов и споров между ними и способствовать процессу политического примирения,

высоко оценивая и поддерживая нынешние дипломатические усилия, прилагаемые международными и региональными организациями и государствами-членами, в частности теми, кто присутствует в регионе, которые направлены на содействие усилиям Организации Объединенных Наций, предпринимаемым с целью убедить сомалийские стороны в необходимости достижения политического урегулирования,

вновь подтверждая ту задачу, что Операция должна завершить свою миссию к марту 1995 года,

определяя, что ситуация в Сомали продолжает угрожать миру и безопасности, и учитывая исключительные обстоятельства, включая, в частности, отсутствие правительства в Сомали, и действуя на основании главы VII Устава Организации Объединенных Наций,

1. *приветствует* доклад Генерального секретаря;

2. *утверждает* рекомендацию Генерального секретаря о продлении Операции Организации Объединенных Наций в Сомали, как она изложена, в частности, в пункте 57 его доклада, с пересмотренным мандатом на проведение следующих мероприятий:

a) поощрение сомалийских сторон и оказание им содействия в осуществлении Аддис-Абебских соглашений, в частности в их совместных усилиях по достижению разоружения и соблюдению прекращения огня;

b) защита крупных портов и аэропортов и основной инфраструктуры и охрана путей сообщения, имеющих жизненно важное значение для предоставления гуманитарной помощи и помощи в целях восстановления;

c) продолжение ее усилий по предоставлению гуманитарной помощи всем нуждающимся на всей территории страны;

d) содействие в реорганизации полицейской и судебной систем Сомали;

e) оказание помощи в репатриации и расселении беженцев и перемещенных лиц;

f) содействие также в осуществлении текущего политического процесса в Сомали, кульминацией которого должен стать приход к власти демократически избранного правительства;

g) обеспечение защиты персонала, сооружений и оборудования Организации Объединенных Наций и ее учреждений, а также неправительственных организаций, оказывающих гуманитарную помощь и содействие в области восстановления;

3. *санкционирует* постепенное сокращение Операции до такого уровня, чтобы численность войск не превышала 22 000 человек и при этом были необходимые вспомогательные элементы, причем эта численность войск подлежит пересмотру при следующем возобновлении мандата;

4. *подчеркивает* в этой связи жизненно важное значение предоставления в распоряжение Операции необходимых материальных средств и военных сил и средств, с тем чтобы позволить ей выполнять свои обязанности эффективным образом, а также эффективно защищать свой персонал в случае вооруженного нападения;

5. *утверждает также* уделение первоочередного внимания направлению предназначенных для целей восстановления международных ресурсов в те районы, где идет восстановление безопасности, и тем местным сомалийским учреждениям, которые готовы сотрудничать с международным сообществом в установлении приоритетов в области развития в соответствии с заявлением состоявшейся в Аддис-Абебе четвертой конференции по оказанию гуманитарной помощи, как сказано в пунктах 23 и 24 доклада Генерального секретаря;

6. *подчеркивает* значение, которое Совет придает разминированию, и просит Генерального секретаря принять меры для обеспечения начала операций по разминированию в возможно кратчайшие сроки везде, где позволяют условия;

7. *призывает* все стороны в Сомали в полной мере сотрудничать с Операцией и соблюдать договоренности о прекращении огня и другие взятые ими обязательства;

8. *требует*, чтобы все сомалийские стороны воздерживались от любых актов запугивания или насилия в отношении персонала, занимающегося гуманитарной деятельностью или деятельностью по поддержанию мира в Сомали;

9. *вновь подтверждает* обязанность государств осуществлять в полном объеме эмбарго на все поставки оружия и военной техники в Сомали, введенное в соответствии с пунктом 5 резолюции 733 (1992);

10. *воздает должное* Генеральному секретарю, его Специальному представителю и персоналу Операции за их усилия, нацеленные на улучшение условий жизни сомалийского народа и поощрение процесса политического примирения, восстановления и реконструкции;

11. *выражает свою признательность* тем государствам-членам, которые предоставили войска или оказали Операции материально-техническую или другую помощь или предложили сделать это, и рекомендует тем, кто в состоянии это сделать, в срочном порядке предоставить войска, гражданский персонал, технику и финансовую и материально-техническую поддержку, чтобы увеличить возможности Операции по осуществлению ее мандата;

12. *выражает также свою признательность* тем государствам, которые внесли свой вклад в оказание гумани-

тарной помощи или оказали поддержку программам создания сомалийской судебной системы, и рекомендует вносить дальнейший такой вклад в неотложном порядке;

13. *просит* Генерального секретаря рассмотреть, в консультации с Организацией африканского единства и Лигой арабских государств, вопрос об установлении контактов с сомалийскими сторонами с целью выработки согласованного графика осуществления Аддис-Абебских соглашений, включая задачу завершения этого процесса к марту 1995 года;

14. *просит также* Генерального секретаря представить ему, как только позволит ситуация, но в любом случае достаточно заблаговременно до 31 мая 1994 года, доклад о положении в Сомали и об осуществлении настоящей резолюции;

15. *постановляет* продолжать активно заниматься данным вопросом.

После голосования представитель Соединенных Штатов обратила особое внимание на ряд моментов. Во-первых, в резолюции однозначно констатируется то, о чем довольно давно говорят многие члены Совета: народ Сомали должен нести ответственность за национальное примирение и восстановление собственной страны. Во-вторых, должны прекратиться нападения на тех, кто обеспечивает гуманитарную помощь и помощь в целях восстановления. В-третьих, по мере осуществления усилий сомалийцев по достижению национального примирения и обеспечению безопасности, свою роль должно сыграть международное сообщество. Соединенные Штаты решительно поддерживают региональную ориентацию при направлении помощи, когда первоочередное внимание уделяется тем районам страны, где обеспечена безопасность и где местные учреждения проявляют готовность сотрудничать. В резолюции также ясно говорится о том, что предстоит работа по закладке основы для восстановления законности и порядка путем поддержки программ, направленных на восстановление полицейской и судебной систем Сомали⁶⁵.

Представитель Соединенного Королевства отметил, что согласно только что принятой резолюции ЮНОСОМ II, которая остается одной из самых крупных, сложных и дорогостоящих операций по поддержанию мира, когда-либо предпринимавшихся Организацией Объединенных Наций, станет действовать в рамках пересмотренного и более реалистичного мандата. Восстановление Сомали не может находиться в руках ЮНОСОМ II или международного сообщества — оно должно быть в руках сомалийского народа. Британское правительство глубоко обеспокоено сообщениями о перевооружении некоторых сомалийских группировок и о возросших межклановых столкновениях и бандитизме, а также новыми вспышками насилия и нападениями на тех, кто участвует в работе по оказанию гуманитарной помощи. В этой связи он отметил, что в резолюции однозначно предусматриваются полномочия ЮНОСОМ II по обеспечению защиты не только персонала и оборудования Организации Объединенных Наций, но также и неправительственных организаций, оказывающих гуманитарную помощь

народу Сомали. Его правительство особенно волнует еще один момент: необходимость обеспечения самой тесной координации усилий ЮНОСОМ II и различных организаций, участвующих в восстановлении и реконструкции в Сомали, при четком разграничении обязанностей⁶⁶.

Представитель Бразилии заявил, что его страна последовательно придерживалась мнения о том, что Совет должен избегать обращения к чрезвычайным полномочиям, возложенным на него в соответствии с главой VII Устава Организации Объединенных Наций, не считая явно исключительных обстоятельств, как это можно наблюдать в уникальном случае с Сомали. Даже здесь он должен действовать весьма осмотрительно, стремясь ограничить по возможности применение этих полномочий. Поэтому бразильская делегация приветствовала тот факт, что в тексте резолюции недвусмысленно говорилось о том, что в свете исключительных обстоятельств, сложившихся в Сомали, включая, в частности, отсутствие национального правительства, Совет Безопасности действует на основании главы VII Устава Организации Объединенных Наций. Его делегация исходит из того, что эта ссылка на главу VII относится лишь к тем аспектам резолюции, которые явно подпадают под положения этой главы Устава⁶⁷.

Представитель Российской Федерации заявил, что его делегация видит главную направленность резолюции в том, что она переносит основной акцент на активизацию политических аспектов в деятельности ЮНОСОМ II и на создание условий для достижения сомалийцами устойчивого политического урегулирования на базе Аддис-Абебских соглашений. Еще один важный аспект — это постепенное уменьшение численности военного компонента ЮНОСОМ II. По мнению российской делегации, ключ к скорейшему урегулированию конфликта находится в руках прежде всего самого народа Сомали. В дополнение к усилиям Организации Объединенных Наций надо активнее использовать ОАЕ, другие региональные организации, соседние с Сомали страны и все заинтересованные государства⁶⁸.

Председатель, выступая в качестве представителя Джибути, заявил, что критическими факторами являются предстоящий уход ключевых стран и упорное несогласие ряда группировок с аддис-абебскими соглашениями, включая ту роль, которая отводится Организации Объединенных Наций. В комплексе эти факторы создали глубокое ощущение ненадежности и опасности во всех секторах сомалийского общества, а это повлекло за собой перевооружение, нарушение безопасности и препятствование потоку гуманитарной помощи. Он также заявил, что силы мира, развития и демократии крепки, и именно эти силы должны поддерживать Организация Объединенных Наций путем создания институтов, реконструкции и оказания помощи в оставшийся срок. Появится больше надежды, если будет иметься региональное соглашение о мирном

⁶⁶ Там же, стр. 26–28.

⁶⁷ Там же, стр. 28–31.

⁶⁸ Там же, стр. 31 и 32.

⁶⁵ Там же, стр. 22 и 23.

будущем Сомали. Оратор указал, что поддержал резолюцию, хотя ему и хотелось бы, чтобы там точнее указывалось, кто несет ответственность за создавшуюся ситуацию и недостаточный прогресс в Сомали, четче излагалась цель Организации Объединенных Наций и подчеркивалась необходимость выполнять данные обещания⁶⁹.

Решение от 26 мая 1994 года: письмо Председателя на имя Генерального секретаря

В письме от 26 мая 1994 года⁷⁰ Председатель Совета Безопасности сообщил Генеральному секретарю следующее:

Члены Совета Безопасности получили доклад Комиссии по расследованию, учрежденной в соответствии с резолюцией 885 (1993) Совета Безопасности для расследования вооруженных нападений на персонал Операции Организации Объединенных Наций в Сомали II.

Совет просил меня сообщить Вам о его решении, в соответствии с которым в настоящее время этот доклад следует в обычном порядке распространить в качестве документа Совета.

Совет также просил меня передать его благодарность за доклад Комиссии.

Было отмечено, что Операция и Совет уже приняли меры по многим из содержащихся в докладе предложений.

Члены Совета считают, что в докладе продемонстрированы сложность и трудность осуществления операции в Сомали. Были извлечены многочисленные уроки и Совет сможет использовать приобретенный опыт в будущих операциях по поддержанию мира.

Буду признателен за распространение настоящего письма в качестве документа Совета одновременно с распространением доклада.

Решение от 31 мая 1994 года (3385-е заседание): резолюция 923 (1994)

24 мая 1994 года Генеральный секретарь представил Совету во исполнение резолюции 897 (1994) от 4 февраля 1994 года очередной доклад о ЮНОСОМ II⁷¹, в котором сообщил, в частности, о развитии в Сомали событий, связанных с политической ситуацией.

Генеральный секретарь отметил, что после принятия резолюции 897 (1994) политический процесс национального примирения в Сомали получил новый импульс. Исполняющий обязанности его Специального представителя выступил с инициативой нормализации отношений между ЮНОСОМ II и Сомалийским национальным альянсом. Он также убедил сомалийских лидеров, включая председателя СНА генерала Мохамеда Фараха Айдида и официального представителя Группы 12 г-на Али Махди, встретиться в Найроби 15 марта 1994 года для проведения консультаций в целях заключения договоренности о прекращении на неограниченное время военных действий и о долгосрочном реше-

нии проблем Нижней Джуббы. Эта встреча увенчалась подписанием 24 марта 1994 года Найробийского заявления, в котором обе стороны договорились созвать 15 мая 1994 года Конференцию по национальному примирению, на которой должны были быть избраны президент и вице-президенты и назначен премьер-министр. На Конференции предстояло также завершить и проконтролировать формирование местных органов власти, где это необходимо, и создать независимую судебную систему. Однако из-за ухудшения обстановки с точки зрения безопасности проведение Конференции было отложено. Членами объединенного комитета, представляющего СНА и Сомалийское патриотическое движение (СПД), было подписано 27 марта 1994 года соглашение, которое предусматривало созыв 8 апреля 1994 года в Кисмайо Конференции по примирению в Нижней Джуббе. Она открылась 24 мая 1994 года.

Генеральный секретарь отметил также, что, несмотря на усилия по политическому примирению, положение в области безопасности в Сомали ухудшается. Ополченческие группы вновь вооружаются, растет бандитизм. Вместе с тем он заявил, что ситуация небезнадежна. С одной стороны, сомалийские стороны единодушно заявляют о своей готовности идти по пути примирения и совместными усилиями добиваться добровольного разоружения и постоянного прекращения огня. С другой стороны, некоторые группировки использовали свою военную силу для расширения контролируемых ими районов, с тем чтобы укрепить свои позиции на переговорах. Он отметил, что все сомалийские лидеры призвали ЮНОСОМ продолжать поддерживать предпринимаемые ими усилия по примирению и восстановлению, что позволило исполняющему обязанности Специального представителя проявить за последние месяцы политическую инициативу. В результате уже удалось добиться возобновления диалога, нормализации отношений ЮНОСОМ с СНА и принятия сторонами весьма важного Найробийского заявления. Вместе с тем он также отметил, что возникли значительные задержки с осуществлением договоренности, и что вследствие этого срок проведения подготовительного совещания, посвященного организации Конференции по национальному примирению, оказался сдвинутым на 30 мая 1994 года, а дата проведения самой Конференции вообще не была установлена.

Генеральный секретарь отметил, что Найробийское заявление подвело ЮНОСОМ к решающему моменту. Перед Советом Безопасности стоит вопрос о продлении мандата ЮНОСОМ II с учетом цели, поставленной Советом в резолюции 897 (1994) и заключающейся в том, чтобы ЮНОСОМ II завершила свою миссию к марту 1995 года. По мнению Генерального секретаря, продление мандата будет означать решимость государств-членов реализовать замысел Организации Объединенных Наций, предполагающий оказание помощи Сомали в достижении политического примирения, национального восстановления и мира, тогда как решение о свертывании операции в Сомали означало бы отказ от этого замысла и опасность последующего скатывания страны в пропасть, из которой ей едва помогли выбраться менее двух лет назад.

⁶⁹ Там же, стр. 43–48.

⁷⁰ S/1994/652.

⁷¹ S/1994/614.

Заявив, что народ Сомали заслуживает последнего шанса, он рекомендовал Совету Безопасности вновь подтвердить свою цель, изложенную в резолюции 897 (1994) и заключающуюся в том, чтобы ЮНОСОМ II завершила свою миссию к марту 1995 года, и продлить мандат ЮНОСОМ II на шестимесячный период. Он рекомендовал также, чтобы это продление предусматривало утвержденную на тот момент численность войск в размере 22 000 человек и было обусловлено периодическими обзорами политической и военной ситуации и прогресса на пути к примирению. Представляя эту рекомендацию, он исходил из того, что сомалийские лидеры проявят свою способность и готовность следовать дорогой политического примирения. Он предупредил, что если эти надежды окажутся беспочвенными, то он без колебаний доложит об этом Совету Безопасности, не исключая и того, чтобы рекомендовать Совету рассмотреть вопрос о частичном или полном выводе сил Организации Объединенных Наций. Соответственно он поручил ЮНОСОМ II разработать всеобъемлющий план вывода на этот случай.

На своем 3385-м заседании 31 мая 1994 года Совет Безопасности включил очередной доклад Генерального секретаря от 24 мая 1994 года в свою повестку дня. После утверждения повестки дня Совет пригласил представителя Сомали, по ее просьбе, принять участие в обсуждении без права голоса. Затем Председатель обратил внимание членов Совета на текст проекта резолюции, подготовленный в ходе ранее проведенных Советом консультаций⁷².

Перед голосованием представитель Руанды указал на тревожность того, что, несмотря на усилия, предпринимаемые на областном и национальном уровнях в целях политического примирения, положение в сфере безопасности ухудшается. Ссылаясь на продолжение боевых столкновений между сомалийскими кланами и на распространенность бандитизма, он призвал Совет приступить к полному развертыванию санкционированных сил ЮНОСОМ II, определенных в размере 22 000 человек, и обеспечить эти силы материально-техническими средствами, необходимыми для выполнения их мандата. Он заявил, что для того чтобы поддержать усилия сомалийского народа по восстановлению политической и социально-экономической структуры своей страны, необходимы коллективные действия. Поэтому руандийская делегация поддерживает проект резолюции⁷³.

Представитель Пакистана выразил озабоченность ухудшением положения в области безопасности в Сомали, однако заявил, что не может не признать позитивные проявления за последние нескольких месяцев, самым важным из которых стало провозглашение сомалийскими сторонами решимости следовать по пути примирения. Пакистанская делегация была готова принять рекомендацию Генерального секретаря о продлении мандата ЮНОСОМ II на период в шесть месяцев, однако сочла в равной степени убедительным и предложение о сокращении периода продления до

четырёх месяцев. Он признал, что сокращение продолжительности мандата следует рассматривать не как ослабление приверженности международного сообщества делу народа Сомали, а как признак желания убедить сомалийские стороны поспешить в своих усилиях по достижению цели национального примирения. Он заявил, что его делегация уверена, что адекватный прогресс в ходе четырехмесячного периода привел бы к дальнейшему продлению мандата ЮНОСОМ II⁷⁴.

Затем проект резолюции был поставлен на голосование и единогласно принят в качестве резолюции 923 (1994), которая гласит:

Совет Безопасности,

ссылаясь на свою резолюцию 733 (1992) от 23 января 1992 года и все последующие соответствующие резолюции,

рассмотрев доклад Генерального секретаря от 24 мая 1994 года,

вновь подтверждая приверженность международного сообщества делу оказания помощи народу Сомали в достижении политического примирения и реконструкции,

подчеркивая в этой связи, что народ Сомали несет главную ответственность за достижение национального примирения и за восстановление своей страны,

подчеркивая значение, которое Совет придает серьезным усилиям сомалийских сторон по достижению мира и национального примирения в своей стране и добросовестному соблюдению ими всех обязательств и соглашений, которые они заключают,

приветствуя заявление лидеров сомалийских политических организаций, подписанное в Найроби 24 марта 1994 года, в соответствии с которым, в частности, сомалийские стороны обязались восстановить мир на всей территории Сомали, выработать правила и процедуры голосования и критерии участия в конференции по национальному примирению, провести конференцию по национальному примирению для избрания президента, вице-президентов и для назначения премьер-министра, завершить и проконтролировать формирование местных органов власти и создать независимую судебную систему,

приветствуя также региональную конференцию по Нижней Джуббе,

будучи обеспокоен тем не менее задержками с осуществлением процесса примирения и ухудшением положения в области безопасности,

осуждая продолжающиеся инциденты, связанные с боевыми действиями и бандитизмом, и, в частности, насилие и вооруженные нападения, направленные против лиц, участвующих в усилиях по оказанию гуманитарной помощи и поддержанию мира,

отдавая должное тем военнослужащим и сотрудникам гуманитарных организаций из ряда стран, кто погиб или был ранен, выполняя свои обязанности в Сомали,

вновь подчеркивая значение, которое Совет придает безопасности и защите персонала Организации Объединенных Наций и других организаций, которые занимаются оказанием гуманитарной помощи и поддержанием мира на всей территории Сомали,

отдавая должное гуманитарной деятельности, осуществляемой учреждениями системы Организации Объединенных Наций и неправительственными организациями в тяжелых условиях в целях оказания помощи народу Сомали,

⁷² S/1994/638.

⁷³ S/PV.3385, стр. 2 и 3.

⁷⁴ Там же, стр. 3 и 4.

принимая к сведению, что все сомалийские лидеры обратились с призывом к Операции Организации Объединенных Наций в Сомали II продолжать поддерживать их усилия по примирению и восстановлению,

вновь подтверждая цель, согласно которой Операция должна завершить свою миссию к марту 1995 года,

определяя, что ситуация в Сомали продолжает угрожать миру и безопасности, и учитывая исключительные обстоятельства, включая, в частности, отсутствие правительства в Сомали, и действуя на основании главы VII Устава Организации Объединенных Наций,

1. приветствует доклад Генерального секретаря;
2. постановляет продлить мандат Операции Организации Объединенных Наций в Сомали II на дополнительный период, заканчивающийся 30 сентября 1994 года, при условии проведения Советом не позднее 29 июля 1994 года обзора на основании доклада Генерального секретаря о гуманитарной миссии, осуществляемой Операцией, и о политическом положении и положении в области безопасности в Сомали и прогрессе, достигнутом в деле обеспечения национального примирения, причем с учетом доклада и обзора Совет Безопасности, возможно, обратится к Генеральному секретарю с просьбой подготовить возможные варианты в отношении мандата Операции Организации Объединенных Наций в Сомали и будущих операций;
3. воздает должное Генеральному секретарю, исполняющему обязанности Специального представителя Генерального секретаря и персоналу Операции за их усилия по улучшению условий, в которых находится сомалийский народ, и поощрению процесса политического примирения, восстановления и реконструкции;
4. настоятельно призывает все стороны в Сомали в полной мере сотрудничать с Операцией, выполнять обязательства и осуществлять соглашения, которые они подписали, включая соглашения, касающиеся добровольного разоружения, и приступить без дальнейших задержек к проведению переговоров, направленных на достижение национального примирения;
5. требует, чтобы все стороны в Сомали воздерживались от любых актов запугивания или насилия в отношении персонала, занимающегося гуманитарной деятельностью или деятельностью по поддержанию мира в стране;
6. вновь подтверждает обязанность государства осуществлять в полном объеме эмбарго на все поставки оружия и военной техники в Сомали, введенное в соответствии с пунктом 5 резолюции 733 (1992);
7. приветствует прогресс, достигнутый Операцией в деле разработки программ создания судебной системы и полиции, и призывает к ускорению их реализации;
8. выражает свою признательность тем государствам-членам, которые предоставили войска или оказали Операции материально-техническую или другую помощь или предложили сделать это, и подчеркивает в этой связи сохраняющуюся важность того, чтобы Операция имела в своем распоряжении необходимые войска, гражданский персонал, технику и получала финансовую и материально-техническую поддержку для эффективного осуществления своего мандата;
9. выражает свою признательность тем государствам-членам, которые оказали гуманитарную помощь или поддержали программы создания сомалийской судебной системы и полиции, и рекомендует вносить дальнейший такой вклад в неотложном порядке;
10. постановляет продолжать активно заниматься этим вопросом.

После голосования представитель Китая заявил, что международное сообщество должно и далее прилагать все возможные усилия для оказания помощи сомалийскому народу в достижении цели подлинного национального примирения. Это ключ к прекращению гражданской войны и восстановлению мира в Сомали. В этой связи оратор подчеркнул важную роль ОАЕ. Указав, что при осуществлении своего мандата ЮНОСОМ II должна соблюдать принцип использования ненасильственных мер, он выразил убеждение, что окончательное решение сомалийского вопроса находится в руках у самого сомалийского народа⁷⁵.

Представитель Новой Зеландии высказал мнение о том, что было бы неправильно представлять события в Сомали за последние четыре месяца только в негативном свете. Достигнут ряд значительных успехов, которые уравнивают недостатки, и выявлены причины, которые объясняют медленное продвижение на политическом фронте. Поэтому его делегация твердо придерживалась той точки зрения, что у Совета Безопасности нет оснований отвергать рекомендацию Генерального секретаря о продлении мандата ЮНОСОМ II еще на один шестимесячный период. Сомали и ЮНОСОМ необходим прежде всего период стабильности, когда они смогут укрепить уже достигнутые результаты и справиться с теми проблемами, которые еще остаются. В контексте ответственного управления операциями по поддержанию мира существуют также достаточно веские основания — как в финансовом отношении, так и в смысле надлежащего планирования — для того, чтобы Совет Безопасности избегал установки искусственных или политически мотивированных сроков в качестве одного из условий мандата той или иной операции по поддержанию мира. Это не означает, что у сомалийских сторон должны быть развязаны руки для оттягивания процесса национального примирения на неопределенный срок. Он высказал мнение о том, что в Сомали существуют те, кто вполне мог бы приветствовать возможность ускорить уход Организации Объединенных Наций, и если это станет результатом решения Совета, то Совет окажет очень плохую услугу сомалийскому народу и гуманитарной миссии. Отметив, что Совет взял на себя обязательство поддерживать нынешнюю операцию до марта 1995 года, оратор заявил, что в предстоящие месяцы Совету следует направить свое внимание на соображения по поводу того, какого типа присутствие Организации Объединенных Наций следует предусматривать для Сомали после марта 1995 года и какими должны быть операции и структура ЮНОСОМ, чтобы обеспечить как можно более спокойный и благоприятный для сомалийского народа переход к этой следующей фазе⁷⁶.

Представитель Соединенных Штатов заявил, что в только что принятой резолюции подчеркивается растущая обеспокоенность международного сообщества в связи с медленными темпами процесса национального примирения в Сомали и содержится предупреждение тем, кто несет ответственность за создание препят-

⁷⁵ Там же, стр. 6 и 7.

⁷⁶ Там же, стр. 8–10.

ствий на пути поступательного движения. Он отметил, что изменение продолжительности продлеваемого мандата на четыре месяца и положение об обзоре достигнутого прогресса — это не простые формальности. Его делегация поддерживает ту решительную позицию, которую Генеральный секретарь попытался донести до сомалийских группировок, и его заявление о том, что он не колеблясь порекомендует прекратить миссию. Он отметил, что международное сообщество затратило значительные средства и понесло многочисленные людские потери, оказывая помощь Сомали, и если у него не будет фактов, свидетельствующих об обратном, то оно перестанет быть готово и дальше помогать народу, который, как видно, не хочет помочь сам себе⁷⁷.

Председатель, выступая в качестве представителя Нигерии, задался вопросом о том, какой путь должно избрать международное сообщество и следует ли Организации Объединенных Наций прекратить всяческую помощь Сомали и отдать сомалийцев во власть судьбы, которую диктует не столько сомалийский народ, сколько партии и группировки, контролирующие средства насилия и принуждения в стране, несмотря на то, что эти элементы статистически представляют собой «ничтожное меньшинство». Он указал, что его делегация положительно оценивает принятую резолюцию, которая призывает стороны продемонстрировать добрую волю для того, чтобы обеспечить продолжение помощи со стороны Организации Объединенных Наций. Делегация также считает, что положение в Сомали в силу исключительности условий, например отсутствия правительства, заслуживает специального и более гибкого рассмотрения и требует не такого подхода, как некоторые другие операции Организации Объединенных Наций по поддержанию мира там, где имеются реально действующие правительственные или неправительственные органы. Он предупредил, что для Организации Объединенных Наций было бы ошибкой, действуя из стремления к быстрым результатам, начать до марта 1995 года, т.е. первоначально заданного срока, поспешный вывод войск из Сомали, не принимая в расчет особые тамошние условия⁷⁸.

**Решение от 28 июля 1994 года:
письмо Председателя на имя
Генерального секретаря**

18 июля 1994 года Генеральный секретарь представил Совету во исполнение резолюции 923 (1994) от 31 мая 1994 года очередной доклад о ЮНОСОМ II, в котором описал ее усилия по улучшению общего положения в Сомали⁷⁹.

Генеральный секретарь отметил, что общее положение в Сомали стало хуже, чем на дату представления его предыдущего доклада, особенно в Могадишо, из-за возобновления межклановых боевых столкновений и дальнейшего роста бандитизма. Вместе с тем во многих

областях страны восстанавливается нормальная повседневная жизнь, оживляется сельскохозяйственное производство и достигается прогресс в восстановлении институциональной структуры, особенно полиции и судебной системы. Однако, несмотря на эти позитивные признаки, процесс национального примирения идет настолько низкими темпами, что нет или почти нет причин рассчитывать на возможность достижения цели завершения этого процесса к марту 1995 года. Неоднократные случаи переноса конференций, появление новых подгрупп и отсутствие четкого процесса примирения создают впечатление, что переговоры между сомалийскими лидерами могут продолжаться до бесконечности. Генеральный секретарь уведомил Совет Безопасности, что поручил своему специальному представителю подготовить углубленную оценку перспектив национального примирения в Сомали. Он также решил провести всеобъемлющий обзор численности воинского контингента ЮНОСОМ II. Он указал, что намерен в связи с этим направить специальную миссию, на которую будет возложена задача вынести рекомендации относительно будущего численного состава ЮНОСОМ II.

В письме от 28 июля 1994 года⁸⁰ Председатель Совета Безопасности сообщил Генеральному секретарю следующее:

Члены Совета Безопасности провели обзор положения в Сомали, как предусматривается в резолюции 923 (1994) от 31 мая 1994 года. Обзору в значительной степени способствовал всеобъемлющий характер Вашего доклада от 18 июля 1994 года.

Члены Совета с удовлетворением отметили успехи, достигнутые в Сомали в гуманитарной области с помощью Операции Организации Объединенных Наций в Сомали II, учреждений Организации Объединенных Наций и неправительственных организаций. Они также приветствовали прогресс, достигнутый в воссоздании полиции и судебной системы в Сомали, а также в деятельности по разминированию.

Члены Совета разделяют Вашу серьезную озабоченность по поводу весьма незначительного продвижения вперед, зафиксированного в процессе национального примирения в Сомали после подписания Найробийского заявления от 24 марта 1994 года, и по поводу недавнего ухудшения положения в Сомали с точки зрения безопасности. Они разочарованы постоянными отсрочками проведения Конференции по национальному примирению и ее подготовительного совещания, о датах и месте которых еще не достигнуто никакой договоренности.

Учитывая положение в Сомали, описанное в Вашем докладе, члены Совета признали весьма уместным и своевременным Ваше указание Вашему Специальному представителю в Сомали о подготовке углубленной оценки перспектив национального примирения в Сомали. Они также приветствовали Ваше решение направить в Сомали специальную миссию и представить Совету рекомендации относительно будущей численности Операции в самое ближайшее время.

**Решение от 25 августа 1994 года
(3418-е заседание): заявление Председателя**

17 августа 1994 года Генеральный секретарь представил Совету доклад, в котором привел свою оценку перспек-

⁷⁷ Там же, стр. 11 и 12.

⁷⁸ Там же, стр. 12–14.

⁷⁹ S/1994/839.

⁸⁰ S/1994/898.

тив национального примирения в Сомали и сообщил о специальной миссии, направленной им с поручением обсудить и представить рекомендации относительно возможного сокращения численного состава войск, приданных ЮНОСОМ II⁸¹.

Генеральный секретарь сообщил, что продолжающиеся споры и конфликты между группировками и сохраняющиеся разногласия не позволили пока достичь договоренности в отношении даты и места проведения подготовительного совещания по созыву Конференции по национальному примирению. Соответственно проведение Конференции по национальному примирению, которая первоначально должна была состояться 15 мая 1994 года, было отложено на неопределенный срок. В дополнение к этим усилиям на национальном уровне Организацией Объединенных Наций устраивались также совещания по межклановому примирению на местном, районном и областном уровнях в целях достижения прогресса в мирном процессе. К числу этих совещаний относились совещания в Галькайо (июнь 1993 года), Джуббалендская мирная конференция (июнь — август 1993 года), Конференция по примирению в Нижней Джуббе (Кисмайо, июнь 1994 года) и Абсамская конференция по примирению (Доблей, июнь — июль 1994 года). Все эти совещания улучшили перспективы национального примирения.

Генеральный секретарь указал на общепризнанность того, что главным препятствием на пути национального примирения являются конфликты в доминирующем клане хавийя, к которому относятся как г-н Али Махди, так и генерал Мохамед Фарах Айид. Оба они заявили о своей готовности участвовать в хавийской конференции по примирению. Генеральный секретарь привел мнение своего Специального представителя о том, что при сотрудничестве заинтересованных сторон и поддержке со стороны международного сообщества примирение клана хавийя может быть достигнуто своевременно для того, чтобы создать благоприятный климат для проведения Конференции по национальному примирению и формирования временного правительства в последнем квартале 1994 года. В результате останется три месяца для укрепления согласованных переходных механизмов для временного правительства до завершения миссии ЮНОСОМ II в конце марта 1995 года. Соглашаясь с оценкой, данной его специальным представителем, Генеральный секретарь, вместе с тем, указал на отсутствие каких-либо явных свидетельств того, что ведется подготовка к хавийской конференции. Тем не менее он поручил своему Специальному представителю оказывать поддержку предпринимаемым заинтересованными сторонами усилиям по созыву такой конференции в ближайшие недели. Однако происходят тревожные события, которые, как представляется, идут вразрез с процессом национального примирения. Две противоборствующие группировки, Сомалийский национальный альянс и Сомалийский союз спасения (ССС), продолжают оказывать поддержку и содействие в создании новых партийных группировок, которые не участвуют в соглашениях, достигну-

тых в Аддис-Абебе и Найроби. Такое увеличение числа группировок еще более ограничит перспективу проведения подготовительного совещания и последующей конференции по национальному примирению, и поэтому оно должно быть незамедлительно остановлено.

Что касается возможного сокращения численного состава воинского контингента ЮНОСОМ II, то Генеральный секретарь сообщил, что специальная миссия рекомендовала сократить этот контингент до 17 200 человек к концу сентября 1994 года и до не более чем 15 000 человек к концу октября или в течение ноября 1994 года. Миссия предостерегла, что решения о любых дальнейших сокращениях должны приниматься с должной осторожностью и с учетом складывающихся обстоятельств.

Генеральный секретарь заявил, что в свете вышеизложенного и на основе тщательного анализа докладов, представленных ему его Специальным представителем и специальной миссией, он сделал вывод, что Организации Объединенных Наций следует в течение еще какого-то времени сохранить для сомалийских лидеров возможность продемонстрировать свою готовность сотрудничать с Организацией Объединенных Наций и друг с другом, с тем чтобы вывести страну из кризиса. Соответственно он вынес следующие рекомендации: а) ЮНОСОМ II следует прилагать все усилия для оказания содействия в созыве хавийской конференции к концу сентября 1994 года; б) командующему силами следует немедленно предпринять шаги с тем, чтобы сократить численный состав сил на 1500 человек в соответствии с рекомендацией специальной миссии и затем как можно быстрее уменьшить его до 15 000 военнослужащих всех званий; в) с учетом прогресса, достигнутого в деле национального примирения к концу сентября 1994 года, Генеральный секретарь представит Совету Безопасности, самое позднее к 15 октября 1994 года, доклад о будущем ЮНОСОМ II; г) Совету Безопасности следует рассмотреть возможность того, чтобы утвердить, на данном этапе или позднее, продление мандата ЮНОСОМ II на один месяц, до 31 октября 1994 года, с тем чтобы дать время для изучения доклада, который Генеральный секретарь представит ему к 15 октября, и принятия на его основе соответствующих решений; е) тем временем следует подготовить и доработать оперативные планы по всем возможным вариантам, упомянутым выше под литерой с.

На своем 3418-м заседании 25 августа 1994 года Совет Безопасности включил доклад Генерального секретаря от 17 августа 1994 года в свою повестку дня. После утверждения повестки дня Совет пригласил представителя Сомали, по ее просьбе, принять участие в обсуждении без права голоса. Затем Председатель (Российская Федерация) заявил о том, что после консультаций членов Совета Безопасности он уполномочен сделать от имени Совета следующее заявление⁸²:

Совет Безопасности принимает к сведению доклад Генерального секретаря Совету Безопасности по Сомали и брифинги, проведенные Секретариатом.

⁸¹ S/1994/977.

⁸² S/PRST/1994/46.

Совет, потрясенный тем фактом, что вблизи Байдоа 22 августа были убиты семь и ранены еще девять индийских солдат, служащих в Операции Организации Объединенных Наций в Сомали II, решительно осуждает это преднамеренное нападение на персонал сил Организации Объединенных Наций по поддержанию мира, который, выполняя мандат Совета, оказывал необходимую поддержку и помощь гуманитарным усилиям международного сообщества в Сомали. Совет выражает свои соболезнования правительству Индии и семьям солдат, которые принесли в жертву свои жизни, помогая народу Сомали.

Совет выражает серьезную озабоченность в связи с ухудшением ситуации с точки зрения безопасности в Сомали и осуждает нападения и враждебные действия, направленные против Операции и прочего международного персонала, работающего в Сомали.

По мнению Совета, прочное политическое урегулирование остается неотъемлемой предпосылкой восстановления мира и безопасности, воссоздания центральных правительственных структур и служб и начала процесса восстановления и реконструкции экономической и социальной структуры в Сомали.

Совет выражает серьезную озабоченность в связи с отсутствием прогресса в деле примирения группировок в Сомали. Он особенно озабочен тем фактом, что конференция по национальному примирению, с созывом которой согласились в Найроби 24 марта 1994 года 15 участников, подписавших Аддис-Абебское соглашение, и которая была запланирована на 15 мая 1994 года, так и не состоялась. Совет воздает должное усилиям Специального представителя Генерального секретаря, направленным на то, чтобы вдохнуть новую жизнь в процесс национального примирения, в том числе посредством поощрения проведения местных и региональных инициатив и совещаний. В этой связи он придает огромное значение скорейшему межклановому примирению, в особенности между клановыми группировками Хавийе, с участием всех заинтересованных сторон.

Совет подчеркивает, что характер и продолжительность международной поддержки и объем ресурсов, которые международное сообщество выделяет для Сомали, включая продолжающееся присутствие Операции, в значительной степени зависят от решимости сторон в Сомали добиться политического компромисса.

Совет напоминает сторонам в Сомали, что будущее их страны находится в их собственных руках, и вновь настоятельно призывает их приложить все усилия с целью содействия процессу политического примирения в Сомали.

По мнению Совета, предлагаемое Генеральным секретарем первоначальное уменьшение численности войск Операции отвечает нынешним обстоятельствам, сложившимся в Сомали. Он подчеркивает необходимость уделения первоочередного внимания задаче обеспечения охраны и безопасности персонала Операции и другого международного персонала, включая сотрудников неправительственных организаций. В этом контексте он подчеркивает ответственность сторон в Сомали за безопасность и охрану этого персонала.

Совет предлагает Генеральному секретарю представить ему заблаговременно до 30 сентября 1994 года субстантивный доклад о перспективах национального примирения в Сомали и о возможных вариантах будущего Операции.

Решение от 30 сентября 1994 года (3432-е заседание): резолюция 946 (1994)

17 сентября 1994 года Генеральный секретарь представил Совету первую часть доклада о положении в Со-

мали, в которой давалось фактологическое изложение последних событий в политической и гуманитарной областях, а также в области безопасности⁸³.

Генеральный секретарь заявил, что после представления его последнего доклада его Специальный представитель проводил активные консультации с г-ном Али Махди, генералом Мохамедом Фарахом Айдидом и хирабским имамом в отношении порядка созыва хавийской мирной конференции и Конференции по национальному примирению. Хирабский имам сообщил специальному представителю, что перед проведением пленарного заседания хавийской мирной конференции необходимо провести отдельные встречи между хабр-гедир и другими субкланами. За последние несколько недель имам провел встречи с руководителями различных субкланов. Генеральный секретарь указал, что в целом инициативы имама и других соответствующих руководителей клана хавийя, как представляется, оказывали позитивное воздействие на обстановку в Могадишо с точки зрения безопасности. Он сообщил о том, что руководители Конференции по примирению в Нижней Джуббе и Абсамской конференции по примирению продолжают проводить встречи в попытке объединить два мирных процесса с целью укрепления мира в обеих областях: и в Нижней, и в Средней Джуббе. Председатель Сомалийского национального движения (СНД) встречался с тремя другими политическими группировками, базирующимися на северо-западе страны, и они выступили с совместным заявлением, в котором указывалось, среди прочего, что отделение севера нереально и нежелательно и что созыв Конференции по национальному примирению давно назрел и должен состояться не позднее сентября 1994 года. В заявлении также предлагалось принять федеративную систему правления и говорилось о готовности четырех группировок предлагать свои добрые услуги в качестве посредника между группировками на юге. В этой связи 30 августа 1994 года в Могадишо была направлена совместная делегация для посредничества между группировками на юге. Она собиралась также встретиться с имамом.

Генеральный секретарь заявил, что при условии сотрудничества всех, кого это касается, и при помощи ЮНОСОМ II усилия сомалийских сторон могли бы привести к созыву хавийской мирной конференции и подготовительного совещания Конференции по национальному примирению к концу сентября 1994 года. Вместе с тем он указал, что не следует оставлять без внимания обескураживающие трудности, которые задерживали и срывали прилагавшиеся в прошлом усилия по осуществлению аддис-абебских и найробийских соглашений.

Касаясь аспектов безопасности, Генеральный секретарь отметил, что, хотя силы будут продолжать осуществлять основные порученные им в рамках их мандата задачи, соображения, связанные с безопасностью, уже начали отражаться на деятельности ЮНОСОМ и что командующий силами принял в связи с этим реше-

⁸³ S/1994/1068. Вторая часть доклада была выпущена 14 октября 1994 года под условным обозначением S/1994/1166.

ние о концентрации войск. В результате концентрации сил и процесса сокращения войска уже выведены из нескольких мест, и этот процесс будет продолжаться. К концу октября 1994 года ЮНОСОМ II будет главным образом сосредоточена в трех местах: Могадишо, Байдабо и Кисмайо. Продолжая обеспечивать охрану крупных морских портов и аэропортов и сопровождающие колонны с гуманитарными грузами, силы более не будут в состоянии обеспечивать постоянную охрану учреждений Организации Объединенных Наций и неправительственных организаций в оставленных ими местах.

Генеральный секретарь заявил, что, как он рассматривает, к середине октября он сможет представить Совету Безопасности вторую часть доклада, со своей оценкой перспектив национального примирения и рекомендациями относительно будущего операции Организации Объединенных Наций в Сомали. В связи с этим он рекомендовал Совету продлить мандат ЮНОСОМ II на период в один месяц.

На своем 3432-м заседании 30 сентября 1994 года Совет Безопасности включил доклад Генерального секретаря от 17 сентября 1994 года в свою повестку дня. После утверждения повестки дня Совет пригласил представителя Сомали, по ее просьбе, принять участие в обсуждении без права голоса. Затем Председатель (Испания) обратил внимание членов Совета на текст проекта резолюции, представленный Испанией и Руандой⁸⁴, к которым присоединились в качестве соавторов Нигерия, Новая Зеландия, Соединенное Королевство и Франция.

Затем проект резолюции был поставлен на голосование и принят 14 голосами при 1 воздержавшемся, при этом никто не голосовал против, в качестве резолюции 946 (1994), которая гласит:

Совет Безопасности,

ссылаясь на свою резолюцию 733 (1992) от 23 января 1992 года и все другие соответствующие резолюции,

ссылаясь также на заявление Председателя Совета Безопасности от 25 августа 1994 года,

рассмотрев доклад Генерального секретаря от 17 сентября 1994 года,

будучи глубоко обеспокоен ухудшающейся обстановкой с точки зрения безопасности, решительно осуждая нападения и враждебные действия, направленные против Операции Организации Объединенных Наций в Сомали II и другого международного персонала, работающего в Сомали, и подчеркивая ответственность сомалийских сторон за обеспечение безопасности и охраны этого персонала,

вновь подтверждая, что народ Сомали несет главную ответственность за достижение национального примирения и восстановление своей страны,

подчеркивая, что характер и продолжительность международной поддержки и объем ресурсов, которые международное сообщество выделяет для Сомали, включая продолжающееся присутствие Операции, в значительной степени зависят от решимости сторон в Сомали добиться политического компромисса,

настоятельно призывая в этом контексте сомалийские стороны удвоить свои усилия с целью содействовать процессу национального примирения в Сомали,

отмечая намерение Генерального секретаря представить Совету к середине октября свою оценку перспектив национального примирения и рекомендации относительно будущего операции Организации Объединенных Наций в Сомали,

1. *постановляет* продлить мандат Операции Организации Объединенных Наций в Сомали II на период в один месяц, истекающий 31 октября 1994 года, а до этого Совет проведет тщательное рассмотрение мандата Операции в целях принятия решения о ее будущем;

2. *рекомендует* Генеральному секретарю продолжить и активизировать подготовку альтернативных вариантов выполнения возможных решений, которые могут быть приняты Советом, в том числе о выводе Операции в течение конкретного срока;

3. *заявляет о своей готовности* рассмотреть вопрос о направлении в Сомали миссии Совета в надлежащее время, с тем чтобы непосредственно сообщить сомалийским политическим партиям мнения Совета о ситуации в Сомали и о будущем присутствии Организации Объединенных Наций в этой стране;

4. *постановляет* продолжать активно заниматься этим вопросом.

После голосования представитель Франции напомнил, что его страна ранее поддержала постепенное сокращение сил ЮНОСОМ с тем, чтобы завершить операцию в марте 1995 года, и эта поддержка сохраняется, хотя его страна готова участвовать в обсуждении данного вопроса. Он предостерег, что досрочный вывод сил был бы для Совета очень серьезным решением. Его страна знает о том, что отсутствие прогресса, ведущего к политическому урегулированию в Сомали, и беспомощность ЮНОСОМ II оправдывают необходимость настоящего, тщательного обсуждения в Совете Безопасности, которое должно привести к решениям относительно будущего ЮНОСОМ и сохранения присутствия Организации Объединенных Наций в Сомали. Во всяком случае, Франция считает, что Организация Объединенных Наций должна продолжать в той или иной форме выполнять свою роль в Сомали, с тем чтобы укрепить достижения ЮНОСОМ, помогая в деле достижения национального примирения, если это окажется по силам Организации Объединенных Наций, и обеспечить гуманитарную помощь и внести свой вклад в дело восстановления страны⁸⁵.

Представитель Омана отметил, что, к сожалению, сомалийцы не выказали положительной реакции и не выразили желания решать проблемы, вызываемые их разногласиями. Поэтому его делегация не видит никаких аргументов в пользу дальнейшего присутствия сил Организации Объединенных Наций в Сомали. Он признал, что как явствует из только что принятой резолюции, Совет Безопасности теряет терпение и что в октябре наступит решающая фаза для ЮНОСОМ. Его делегация предпочла бы, чтобы резолюция имела четкую формулировку о том, что наступил решающий этап работы ЮНОСОМ II, включая возможность полного

⁸⁴ S/1994/1119.

⁸⁵ S/PV.3432, стр. 2 и 3.

завершения операции; тем не менее она проголосовала за принятую резолюцию из убеждения в том, что это вполне может быть последний шанс для сомалийского народа преодолеть свое тяжелое положение и решить свои проблемы⁸⁶.

Представитель Соединенных Штатов заявила, что на протяжении текущего четырехмесячного мандата ЮНОСОМ наблюдались два постоянных фактора: продолжающееся ухудшение безопасности и полное отсутствие прогресса в деле политического примирения. В то время, как обстановка с безопасностью ухудшается, политическая ситуация тоже не улучшается. Оратор указала, что единственное наследие предшествующих четырех месяцев — это «гора невыполненных обещаний» и что американское правительство больше не будет прислушиваться к очередному заверению в духе «еще один месяц, еще одна конференция». Правительство ее страны не смогло проголосовать за проект резолюции, поскольку в нем не была учтена необходимость продвинуться к критической задаче немедленного вывода войск. В то же время, осознавая необходимость продолжения мандата защиты войск в ходе их вывода, оно не пожелало проголосовать против такого продления. Оратор отметила, что искренне надеется и верит, что Генеральный секретарь использует предстоящие дни для завершения планирования вывода войск и в своем следующем докладе выдаст Совету реалистичные предложения по организованному и быстрому осуществлению такого вывода. Она указала, что не видит причин, почему такой доклад не может быть представлен в ближайшем будущем: это могло бы позволить Совету рассмотреть его и принять решение о выводе войск задолго до конца месячного продления⁸⁷.

Председатель, выступая в качестве представителя Испании, заявил, что его страна выступила соавтором резолюции как ответственный член Совета, который считает, что решение, затрагивающее будущее любой операции Организации Объединенных Наций по поддержанию мира, и в особенности операции такой важности, не может приниматься поспешно и в отсутствие всех необходимых критериев. Содержание резолюции дает ясно понять сомалийским группировкам, что терпение международного сообщества иссякает⁸⁸.

Решение от 21 октября 1994 года: записка Председателя

В записке от 21 октября 1994 года⁸⁹ Председатель объявил, что в ходе консультаций полного состава, состоявшихся 20 октября, члены Совета постановили направить в Сомали миссию. Члены Совета договорились о том, что в состав миссии, которая отправится в Сомали 24 октября 1994 года, войдут следующие семь членов Совета: Китай, Нигерия, Новая Зеландия, Пакистан, Российская Федерация, Соединенные Штаты и Франция.

⁸⁶ Там же, стр. 3 и 4.

⁸⁷ Там же, стр. 4 и 5.

⁸⁸ Там же, стр. 5 и 6.

⁸⁹ S/1994/1194.

Решение от 31 октября 1994 года (3446-е заседание): резолюция 953 (1994)

14 октября 1994 года Генеральный секретарь представил Совету вторую часть своего доклада о положении в Сомали, которая была основана на результатах визита, нанесенного в Сомали заместителем Генерального секретаря по операциям по поддержанию мира⁹⁰.

Заместитель Генерального секретаря сообщил Генеральному секретарю, что сомалийские лидеры, по его мнению, заинтересованы в формировании переходного правительства, которое заполнило бы политический вакуум, на протяжении долгого времени существовавший в Сомали. Сомалийские лидеры рассчитывают, что на Конференции по национальному примирению будет назначено такое правительство и будут рассмотрены предложения, касающиеся создания федеративной системы правления. Они рассчитывают созвать до конца сентября давно намеченное подготовительное совещание Конференции по национальному примирению, а в начале октября 1994 года — саму Конференцию. Лидер Сомалийского национального альянса генерал Айдид информировал заместителя Генерального секретаря о том, что теперь США усматривает достаточно оснований, позволяющих провести эти встречи, — иными словами, не видит необходимости созывать хавийскую конференцию по примирению. Однако эта позиция не разделяется лидерами других субкланов хавийя. Генеральный секретарь отметил, что, учитывая надежды, возлагавшиеся на хавийскую конференцию по примирению, предложение обойтись без нее чревато, судя по всему, негативными последствиями.

Генеральный секретарь отметил, что затянувшийся политический кризис в Сомали привел к созданию вакуума на месте органов гражданской власти и правительственных структур, оставив Организацию Объединенных Наций без какой-либо основы для ее усилий по оказанию Сомали помощи в деле устранения царящего в стране хаоса. Присутствие войск ЮНОСОМ II оказало ограниченное воздействие на мирный процесс и безопасность. Если Совет будет придерживаться своего решения о прекращении миссии в марте 1995 года, Генеральный секретарь будет рекомендовать продлить ее до 31 марта 1995 года для обеспечения того, чтобы вывод проходил в безопасной обстановке, упорядоченно и оперативно.

Генеральный секретарь заявил при этом, что не следует полагать, что процесс национального примирения будет характеризоваться отсутствием прогресса. Наоборот, он поручил своему Специальному представителю продолжать на протяжении срока действия нового мандата оказывать сомалийским лидерам помощи в достижении национального примирения, по крайней мере в части выработки договоренности о создании переходного правительства. Генеральный секретарь указал, что в случае достижения определенного прогресса в этом направлении он без всяких колебаний вновь

⁹⁰ S/1994/1166. Первая часть доклада Генерального секретаря была выпущена 17 сентября 1994 года под условным обозначением S/1994/1068.

обратится к Совету Безопасности с рекомендациями о сохранении в определенной степени присутствия Организации Объединенных Наций в Сомали на период после марта 1995 года, если это будет оправдано наличием основополагающей цели, связанной с восстановлением реальной государственной власти.

В заключение Генеральный секретарь констатировал, что установление прочного и приемлемого мира может быть обеспечено лишь усилиями самих сомалийцев. Международное сообщество не может навязать мир народу Сомали — оно может лишь оказать помощь. Поэтому подтверждение решения Совета о том, что мандат ЮНОСОМ II должен быть прекращен в марте 1995 года, не будет означать, что Организация Объединенных Наций оставит Сомали на произвол судьбы.

На своем 3446-м заседании 31 октября 1994 года Совет Безопасности включил доклад Генерального секретаря от 14 октября 1994 года в свою повестку дня. После утверждения повестки дня Председатель (Соединенное Королевство) обратил внимание членов Совета на текст проекта резолюции, подготовленного в ходе ранее проведенных Советом консультаций⁹¹.

Затем проект резолюции был поставлен на голосование и единогласно принят в качестве резолюции 953 (1994), которая гласит:

Совет Безопасности,

ссылаясь на свою резолюцию 733 (1992) от 23 января 1992 года и все другие соответствующие резолюции,

ссылаясь также на свою резолюцию 946 (1994) от 30 сентября 1994 года, в которой он, среди прочего, заявил о своей готовности рассмотреть вопрос о направлении в Сомали миссии Совета в надлежащие сроки, с тем чтобы непосредственно сообщить сомалийским политическим партиям мнения Совета о ситуации в Сомали и о будущем присутствии Организации Объединенных Наций в этой стране,

рассмотрев доклад Генерального секретаря от 14 октября 1994 года,

постановив на консультациях, состоявшихся 20 октября 1994 года, направить миссию в Сомали и будучи убежден в том, что ему следует рассмотреть доклад этой миссии, прежде чем завершать свое рассмотрение мандата Операции Организации Объединенных Наций в Сомали II и принимать решение о ее будущем,

1. *постановляет* продлить мандат Операции Организации Объединенных Наций в Сомали II на промежуточный период, заканчивающийся 4 ноября 1994 года;

2. *постановляет* продолжать активно заниматься этим вопросом.

Решение от 4 ноября 1994 года (3447-е заседание): резолюция 954 (1994)

Письмом от 3 ноября 1994 года на имя Председателя Совета Безопасности⁹² члены миссии Совета Безопасности в Сомали препроводили доклад о своем пребывании в Сомали 26 и 27 октября 1994 года. Доклад был представлен Совету во исполнение решения, принято-

го им в ходе неофициальных консультаций 20 октября 1994 года. У миссии были встречи с руководителями сомалийских группировок и с представителями стран Африканского Рога, учреждений Организации Объединенных Наций и неправительственных организаций. Во время этих встреч сомалийским лидерам дали ясно понять, что лишь подлинно всеобщий подход к политическому примирению может создать обстановку безопасности и что поэтому легитимность любых созданных в одностороннем порядке правительств будет сомнительной. Кроме того, до всех заинтересованных сторон была донесена мысль о том, что Совет не намерен оставлять Сомали на произвол судьбы. Гуманитарные и неправительственные организации тоже подтвердили намерение продолжать свою деятельность в Сомали, если будут позволять условия с точки зрения безопасности.

Послание Совета было встречено сомалийскими группировками на удивление позитивно, но миссия предостерегла, что в результате всего увиденного у ее членов осталось чувство глубокого беспокойства и опасение на тот счет, что, независимо от того, будет ли выведена ЮНОСОМ или нет, никакой уверенности в политическом примирении или возникновении правительства, пользующегося широкой поддержкой, быть не может. Миссия предупредила о реальной опасности возобновления гражданской войны и рекомендовала Совету и далее получать доклады и следить за ситуацией в Сомали, даже после вывода ЮНОСОМ. Поскольку ни сомалийские группировки, ни гуманитарные или неправительственные организации не просили о большем продлении, миссия пришла к выводу, что 31 марта 1995 года представляется подходящей датой прекращения мандата ЮНОСОМ II.

На своем 3447-м заседании 4 ноября 1994 года Совет Безопасности включил в свою повестку дня доклад Генерального секретаря о положении в Сомали от 17 сентября 1994 года и от 14 октября 1994 года⁹³. После утверждения повестки дня Совет пригласил представителей Кении и Сомали, по их просьбе, принять участие в обсуждении без права голоса. Затем Председатель (Соединенные Штаты) обратила внимание членов Совета на текст проекта резолюции, подготовленный в ходе ранее проведенных Советом консультаций⁹⁴.

Представитель Кении заявил, что в докладах Генерального секретаря не было уделено достаточно внимания региональному аспекту сомалийского конфликта. Он подчеркнул, что соседние страны, в том числе и Кения, вынуждены были возложить на свои плечи тяжелое бремя в результате сомалийского конфликта. Его правительство хотело бы, чтобы Совет уделил адекватное внимание этому моменту в процессе обсуждения им будущего ЮНОСОМ. Оратор отметил, что в разгар кризиса в Сомали соседние страны приняли по меньшей мере 2 миллиона сомалийских беженцев, при-

⁹³ Доклад Генерального секретаря был представлен в двух частях. Обсуждение первой части (S/1994/1068) см. в резюме решения от 30 сентября 1994 года. Обсуждение второй части (S/1994/1166) см. в резюме решения от 31 октября 1994 года.

⁹⁴ S/1994/1242.

⁹¹ S/1994/1222.

⁹² S/1994/1245.

чем одна только Кения приняла около 750 000 из них. Вместе с потоками беженцев на территорию соседних стран проникло множество вооруженных бандитов и опасных вооружений, что вызвало серьезную дестабилизацию положения в приграничном районе. Начиная с 1992 года Кения потеряла около 1000 мирных жителей и 87 сотрудников сил безопасности. Отмечены значительные потери поголовья домашнего скота и ущерб собственности. Это ярко свидетельствует о региональном проявлении сомалийского конфликта в виде серьезной угрозы для безопасности Кении и экономической системы в приграничном районе. Кения обратилась к Совету с просьбой оказать содействие в создании системы пограничного контроля, для того чтобы повысить безопасность и уменьшить напряженность, которая угрожает этому району. Его страна также призвала Совет санкционировать специальную миссию, чтобы подвергнуть оценке региональный аспект сомалийской проблемы, до того как он примет окончательное решение о будущем ЮНОСОМ. Он заявил далее, что непосредственную ответственность за продолжение столкновений между группировками и разрушение сомалийского государства несут сомалийские лидеры, однако на международном сообществе лежит обязанность продолжать поиск путей мирного решения сомалийской проблемы, как оно поступает в отношении других конфликтов по всему миру. Две главные функции Организации Объединенных Наций, а именно поддержание международного мира и безопасности и реагирование на проблемы гуманитарного характера, не выполнены пока в отношении Сомали. Совет обязан принять все необходимые меры предосторожности и обеспечить гарантии того, чтобы не допустить эскалации конфликта после вывода ЮНОСОМ. Он заявил, что наиболее логичным шагом было бы еще немного подождать, чтобы обеспечить создание центральной власти в Сомали, и предупредил, что любая эскалация конфликта после ухода ЮНОСОМ поставит под угрозу гуманитарные усилия и меры по восстановлению и приведет к возникновению новых потоков беженцев, с которыми соседние страны не смогут справиться. Рост бандитизма в приграничном районе тоже может привести к более серьезным региональным конфликтам⁹⁵.

Перед голосованием представитель Новой Зеландии сообщил о глубокой убежденности своей страны в том, что Организация Объединенных Наций приняла верное решение, откликнувшись на сомалийский кризис так, как она это сделала. Вмешательство на основании главы VII Устава было необходимым и уместным по причине гуманитарной трагедии и из-за угрозы для безопасности соседних стран. При этом его страна с особым пониманием и поддержкой относится к просьбам о том, чтобы механизмы коллективной безопасности Организации Объединенных Наций были в равной мере доступны как для более крупных и могущественных, так и для малых и обездоленных. Упомянув о миссии Совета Безопасности, оратор заявил, что она сыграла важную роль в восстановлении консенсуса в Совете. Он признал, что Миссия установила, что

ЮНОСОМ добилась в Сомали всего, чего могла. Ни сомалийцы, ни те, кто оказывает гуманитарную помощь, не запросили продления мандата после марта будущего года. Организация Объединенных Наций не собирается покидать Сомали. Его делегация настоятельно призвала поэтому к тому, чтобы проект резолюции был также обращен в будущее, и рада, что в проекте это учтено. Он указал, что по мнению его страны, после вывода ЮНОСОМ большая часть ответственности за эти вопросы будет снята с Совета Безопасности. Однако, по мнению его страны, в связи с чрезвычайной ситуацией в Сомали и учитывая ту ответственность, которую Совет Безопасности взял на себя за последние два года, эта ответственность не будет снята с Совета. Поэтому его делегация предложила продолжать внимательно следить за ситуацией, и это нашло свое отражение в пункте 13 проекта резолюции. Ситуация в области безопасности, потребности в гуманитарной помощи, положение гуманитарных работников, воздействие на соседние страны — все это должно стать предметом постоянного внимания. Он также указал, что в проекте резолюции содержится также просьба Совета о том, чтобы Генеральный секретарь в свете развития событий не только информировал Совет Безопасности, но и творчески подумал о том, какую роль могла бы сохранить Организация Объединенных Наций. Оратор отметил, что в проекте резолюции подчеркивается, что опухайное эмбарго должно соблюдаться, и призвал все заинтересованные стороны взять на себя свою долю ответственности в этом плане⁹⁶.

Представитель Омана констатировал, что проект резолюции отражает тот факт, что международное сообщество исчерпало все возможные средства для того, чтобы положить конец кризису, и это послужило причиной для его решения вывести воинские подразделения из Сомали до конца марта 1995 года, не достигнув в полной мере многих из своих целей. Это также говорит о том, что сомалийскому народу не удалось воспользоваться усилиями международного сообщества и не удалось достичь политического прогресса и подготовить почву для национального примирения и создания нового правительства, чтобы заполнить политический вакуум, а затем восстановить мир и безопасность в Сомали. Вместе с тем его делегация с большим удовлетворением отметила, что оказание гуманитарной помощи будет продолжено даже после вывода воинских подразделений, а Генеральный секретарь посредством своих добрых услуг будет в то же время продолжать играть роль в оказании содействия и посреднических услуг в политическом процессе в Сомали⁹⁷.

Представитель Нигерии заявил, что проект резолюции, которым оформляется решение Совета прекратить действие мандата ЮНОСОМ II к концу марта 1995 года, представляет собой суровый, но реалистичный шаг. Он отметил, что, как обозначено в докладе Генерального секретаря, установление жизнеспособного и приемлемого мира может быть обеспечено только самими сомалийцами и не может быть навязано между-

⁹⁵ S/PV.3447, стр. 2–4.

⁹⁶ Там же, стр. 5–8.

⁹⁷ Там же, стр. 8 и 9.

народным сообществом. Однако в проекте резолюции признается, что международное сообщество и впредь должно играть свою роль и выполнять свою ответственность в отношении содействия политическому процессу в Сомали, ведущему к созданию жизнеспособной администрации на благо сомалийского народа. Его делегация решительно убеждена в том, что вывод военного контингента ЮНОСОМ II не должен означать, что Организация Объединенных Наций покидает Сомали. Она особенно приветствует положение проекта резолюции о том, что в случае, если сомалийским властям удастся создать и сохранить благоприятные условия безопасности в Сомали, Организация Объединенных Наций и международное сообщество готовы и впредь играть позитивную роль в деле как восстановления, так и реконструкции страны, закрепляя таким образом достижения и ЮНОСОМ I, и ЮНОСОМ II. Он также указал, что проект резолюции содержит заверение в том, что в период после вывода ЮНОСОМ II Организация Объединенных Наций сможет сохранить присутствие в Сомали, если оно будет отвечать интересам народа Сомали. Его делегация выразила надежду на то, что в следующем докладе Генерального секретаря могут быть вынесены конкретные предложения относительно будущей роли Организации Объединенных Наций и должным образом учтена необходимость продолжения политической и гуманитарной помощи сомалийцам. В заключение оратор заявил, что разделяет высказанную Кенией заинтересованность в том, чтобы положение с беженцами и безопасностью, которое сложилось в результате продолжающегося сомалийского кризиса, не сказывалось еще более негативным образом на хрупкой экономике соседних стран. Он призвал международное сообщество предпринять позитивные шаги для решения этой проблемы⁹⁸.

Затем проект резолюции был поставлен на голосование и единогласно принят в качестве резолюции 954 (1994), которая гласит:

Совет Безопасности,

ссылаясь на свою резолюцию 733 (1992) от 23 января 1992 года и все другие соответствующие резолюции,

отмечая с удовлетворением деятельность миссии Совета Безопасности, передавшей непосредственно сомалийским политическим партиям мнения Совета о ситуации в Сомали и о будущем присутствия Организации Объединенных Наций в этой стране,

рассмотрев доклады Генерального секретаря от 17 сентября 1994 года и 14 октября 1994 года, а также устный доклад миссии Совета Безопасности в Сомали, сделанный 31 октября 1994 года,

отдавая должное тысячам сотрудников Операции Организации Объединенных Наций в Сомали и Объединенной оперативной группе, а также персоналу по оказанию гуманитарной помощи, которые работали в Сомали, и чья память, в частности тех, кто отдал свою жизнь, выполняя свои обязанности,

отмечая, что сотни тысяч людей в Сомали были спасены от голода благодаря усилиям Организации Объединенных Наций и международного сообщества,

высоко оценивая усилия специальных представителей Генерального секретаря, направленные на то, чтобы собрать сомалийские группировки вместе в целях достижения национального примирения,

вновь подтверждая, что главную ответственность за достижение национального примирения и установление мира в Сомали несет сомалийский народ,

будучи убежден в том, что только подлинно всеохватывающий подход к политическому примирению обеспечил бы прочное политическое урегулирование и восстановление гражданского общества в Сомали,

напоминая, что уже предусмотренной датой прекращения нынешней Операции Организации Объединенных Наций в Сомали II является конец марта 1995 года,

признавая, что отсутствие прогресса в сомалийском мирном процессе и в достижении национального примирения, в частности отсутствие достаточного сотрудничества со стороны сомалийских партий в вопросах безопасности, серьезным образом подорвало цели Организации Объединенных Наций в Сомали и что в этих обстоятельствах продолжение Операции в период после марта 1995 года не может быть оправдано,

признавая далее, что прекращение мандата Операции в конце марта 1995 года предполагает безопасное и организованное свертывание ее военного компонента до наступления этой даты,

отмечая заверения в сотрудничестве и невмешательстве в связи с таким выводом, полученные от всех сомалийских сторон в ходе пребывания миссии Совета в Сомали,

вновь подчеркивая ту важность, которую Совет придает защите и безопасности персонала Организации Объединенных Наций и другого персонала, занятого оказанием гуманитарной помощи и поддержанием мира в Сомали,

подчеркивая особо в этой связи настоятельную необходимость принятия всех возможных мер и предосторожностей для обеспечения того, чтобы Операция не несла никаких потерь в процессе вывода,

подчеркивая свое стремление поддерживать Генерального секретаря в оказании содействия или политического посредничества в Сомали в период после марта 1995 года, если того пожелают сомалийцы и если сомалийские стороны готовы сотрудничать с Организацией Объединенных Наций,

заинтересованный в том, чтобы Организация Объединенных Наций и впредь взаимодействовала с региональными организациями, в частности с Организацией африканского единства, Лигой арабских государств и Организацией Исламская конференция, а также с правительствами соседних государств в целях содействия примирению в Сомали и восстановлению там гражданского общества,

признавая также воздействие, которое ситуация в Сомали оказала на соседние страны, в том числе, в частности, потоки беженцев,

отмечая, что Организация Объединенных Наций делает все от нее зависящее для того, чтобы продолжать гуманитарную деятельность в Сомали и побудить неправительственные организации последовать ее примеру, и что в то же время их способность делать это будет почти полностью зависеть от того, в какой степени сомалийские стороны обещают сотрудничество и безопасность,

будучи уверен в намерении Организации Объединенных Наций оставаться готовой к тому, чтобы через свои различные учреждения оказывать помощь в восстановлении и реконструкции, в том числе помощь полиции и судебным органам, в той мере, в какой развитие ситуации в Сомали делает это практически осуществимым,

⁹⁸ Там же, стр. 10 и 11.

отмечая далее интерес гуманитарных учреждений и неправительственных организаций к сотрудничеству с Организацией Объединенных Наций — после вывода Операции — в рамках мероприятий переходного характера в целях взаимопомощи,

считая, что положение в Сомали продолжает угрожать миру и безопасности, и принимая во внимание исключительные обстоятельства, включая, в частности, отсутствие какого-либо правления в Сомали, действуя в соответствии с главой VII Устава Организации Объединенных Наций,

1. *постановляет* продлить мандат Операции Организации Объединенных Наций в Сомали II на заключительный период до 31 марта 1995 года;

2. *подтверждает*, что главной целью Операции до ее прекращения является содействие политическому примирению в Сомали;

3. *приветствует* намерение Генерального секретаря, выраженное в пункте 23 его доклада от 14 октября 1994 года, принять меры для продолжения в течение срока действия мандата Операции, и даже после этого, усилий его Специального представителя, направленных на то, чтобы оказывать помощь сомалийским сторонам в достижении национально-го примирения;

4. *настоятельно призывает* все сомалийские группировки как можно скорее провести переговоры с целью достижения эффективного прекращения огня и формирования переходного правительства национального примирения;

5. *постановляет* предпринять все возможные усилия, чтобы как можно быстрее в безопасном и организованном порядке вывести из Сомали весь личный состав и средства военного контингента Операции, как это предусматривается в докладе Генерального секретаря от 14 октября 1994 года, до истечения срока текущего мандата Операции и без ущерба для необходимого в первую очередь обеспечения безопасности персонала Операции;

6. *уполномочивает* военный контингент Операции предпринимать те действия, которые необходимы для защиты ее миссии и обеспечения безопасного вывода персонала и средств Операции, а также — в той степени, в какой Командующий Силами сочтет это возможным и целесообразным в контексте вывода, — для защиты персонала организаций, занимающихся оказанием чрезвычайной помощи;

7. *подчеркивает* ответственность сомалийских сторон за безопасность и защиту персонала Операции и другого персонала, занятого гуманитарной деятельностью, и в этой связи настоятельно требует, чтобы все стороны в Сомали воздерживались от любых актов запугивания или насилия в отношении такого персонала;

8. *просит* государства-члены оказывать помощь в выводе всего личного состава и средств военного контингента Операции, включая транспортные средства, оружие и другое оборудование;

9. *просит* Генерального секретаря информировать Совет о прогрессе в процессе вывода;

10. *предлагает* Организации африканского единства, Лиге арабских государств и Организации Исламская конференция продолжать усилия по сотрудничеству с Организацией Объединенных Наций в поисках прочного мира в Сомали;

11. *призывает* все государства-члены, в частности соседние государства, продолжать оказывать поддержку всем сомалийским усилиям в достижении подлинного мира и национального примирения и воздерживаться от любых действий, способных усугубить конфликтную ситуацию в Сомали;

12. *вновь заявляет* о необходимости соблюдения и строгого контролирования всеобщего и полного эмбарго на поставки всех видов оружия и военного оборудования в Сомали, как это предусмотрено в пункте 5 резолюции 733 (1992), и в этой связи предлагает Комитету Совета Безопасности, учрежденному резолюцией 751 (1992) по Сомали, выполнить свой мандат, изложенный в пункте 11 этой резолюции, в частности добиваться сотрудничества соседних государств в деле эффективного осуществления этого эмбарго;

13. *просит* далее Генерального секретаря продолжать следить за ситуацией в Сомали и в возможной степени информировать Совет Безопасности, в частности, о событиях, влияющих на гуманитарную ситуацию, положение с безопасностью гуманитарного персонала в Сомали, репатриацию беженцев и воздействие на соседние страны, и представить Совету до 31 марта 1995 года доклад о ситуации в Сомали, а также представить предложения, касающиеся роли, которую Организация Объединенных Наций могла бы играть в Сомали после этой даты;

14. *постановляет* продолжать активно заниматься этим вопросом.

После голосования представитель Франции заявил, что Организация Объединенных Наций не несет ответственности за то, что попытки достичь национального примирения закончились неудачей, и отметил, что некоторые сомалийские группировки, которые постоянно отказывались сотрудничать со Специальным представителем Генерального секретаря и с ЮНОСОМ в поиске мирного решения, несут ответственность за то, что может теперь произойти в Сомали. Его делегация получила тревожную информацию о поступлении оружия и военного снаряжения в Сомали. Опасаясь, что после ухода «голубых касок» может возникнуть вспышка насилия, французская делегация пожелала, чтобы Совет решительно напомнил о том, что в начале 1992 года им было введено военное эмбарго и что это эмбарго должно в полной мере выполняться. Он настоятельно призвал обеспечить выполнение Комитетом по санкциям, созданным с этой целью, мандата, порученного ему в соответствии с резолюцией 751 (1992). Оратор подчеркнул, что через пять месяцев контингент «голубых касок» будет полностью выведен. Поэтому оставшийся период необходимо использовать для того, чтобы продолжить попытки достичь согласия между фракциями. Его делегация с удовлетворением отметила, что Генеральный секретарь просил своего Специального представителя продолжить свои усилия. Оратор подчеркнул также, что страны региона и региональные организации, поддерживающие контакт с Сомали, играют критически важную роль в деле урегулирования сомалийского кризиса⁹⁹.

Представитель Пакистана заявил, что в отсутствие прогресса в ходе процесса примирения в Сомали в сочетании с отсутствием достаточного сотрудничества со стороны заинтересованных сомалийских партий, а также неизменно неустойчивого положения с безопасностью в этой стране стало очень трудно оправдывать присутствие ЮНОСОМ II в Сомали после истечения срока, предусмотренного в резолюциях 865 (1993), 897 (1993) и 923 (1994) Совета Безопасности. Он

⁹⁹ Там же, стр. 12 и 13.

заявил, что поэтому его делегация полностью согласна с решением Совета продлить мандат ЮНОСОМ II на заключительный период до 31 марта 1995 года и предпринять за это время все возможные усилия, чтобы в безопасном и организованном порядке вывести из Сомали весь личный состав и средства военного контингента ЮНОСОМ II. Однако он подчеркнул, что вывод военного компонента ЮНОСОМ II не должен рассматриваться как решение Совета бросить Сомали на произвол судьбы. Он отметил, что в своей резолюции Совет приветствует намерение Генерального секретаря продолжить усилия своего Специального представителя, направленные на оказание помощи сомалийским сторонам в достижении национального примирения, и просит Генерального секретаря продолжать следить за ситуацией в Сомали и представить Совету Безопасности соответствующий доклад до 31 марта 1995 года, а также представить предложения, касающиеся роли, которую Организация Объединенных Наций могла бы играть в Сомали после этой даты¹⁰⁰.

Представитель Китая указал, что после того, как ЮНОСОМ II уйдет из Сомали, международное сообщество и Организация Объединенных Наций должны и впредь проявлять заботу о сомалийском народе. Он признал, что Организация Объединенных Наций должна не только продолжать, но и укреплять свои усилия в плане мирного посредничества и международную гуманитарную помощь. Он заявил, что международное сообщество пришло к осознанию того факта, что ключ к прочному урегулированию в Сомали находится в руках самого сомалийского народа и что решение состоит в национальном примирении на широкой основе, которое не может быть достигнуто при помощи военных средств. Его делегация выразила надежду на то, что соседние государства и региональные организации будут и впредь оказывать помощь сомалийскому народу в достижении скорейшего национального примирения, способствуя таким образом миру и стабильности в этом регионе¹⁰¹.

Представитель Соединенного Королевства заявил, что только что принятая резолюция имеет последствия не только для Сомали, но и для других стран региона. Он указал на наличие потенциала для региональной нестабильности, если в Сомали вновь возобновятся столкновения, и указал, что ради населения соседних стран и ради народа Сомали ни Организация Объединенных Наций и международное сообщество, ни непосредственно заинтересованные региональные организации, ни соседние страны не могут позволить себе повернуться спиной к этой проблеме. По его мнению, резолюция не означает, что Организация Объединенных Наций в целом решила покинуть Сомали. Совет Безопасности будет и впредь следить за развитием ситуации и готов рекомендовать Генеральному секретарю сохранить в Сомали после марта 1995 года политическое присутствие для содействия или посредничества. Он убежден в том, что учреждения Организации Объединенных Наций и неправительственные организации

также должны продолжать играть свою роль в Сомали, однако их возможности в плане оказания помощи, как гуманитарной, так и в целях восстановления или реконструкции, будут зависеть от степени сотрудничества и безопасности, обеспечиваемой сторонами в Сомали¹⁰².

Представитель Бразилии признал, что Совет Безопасности слишком долго не осознавал тот факт, что из-за исключительно сложной политической ситуации он не сможет обеспечить восстановление мира в Сомали. Он заявил, что слишком много было сделано и слишком много человеческих жизней принесено в жертву при явно скудных результатах в стремлении создать обстановку, которая обеспечила бы достижение мирного урегулирования и прочной политической стабильности. Его делегация проголосовала за принятую резолюцию, ибо она обеспечивает необходимые рамки для выполнения персоналом ЮНОСОМ II своей роли и для дальнейшего присутствия Организации Объединенных Наций в Сомали. Он указал, что Организация Объединенных Наций должна сделать все возможное для того, чтобы и впредь оказывать содействие политическому процессу и всем усилиям, которые могут привести к эффективному прекращению огня и формированию переходного правительства национального единства¹⁰³.

Представитель Российской Федерации указал, что его делегация проголосовала за резолюцию исходя из того, что она посылает лидерам сомалийских группировок четкий сигнал о том, что международное сообщество не может бесконечно долго ждать и выделять значительные ресурсы в условиях, когда сомалийские стороны не готовы повернуть от конфронтации к национальному примирению и созданию гражданского общества у себя в стране. Он напомнил о содержащемся в принятой резолюции призыве к ОАЕ, ЛАГ и ОИК продолжать сотрудничество с Организацией Объединенных Наций в поисках прочного мира в Сомали, а также призыв к государствам-членам, в особенности соседям Сомали, оказывать и впредь поддержку сомалийским усилиям на пути к подлинному миру и воздерживаться от каких-либо акций, способных обострить конфликтную ситуацию в этой стране. Он также указал, что в этом контексте вполне уместно сделанное Советом Безопасности напоминание о необходимости строгого соблюдения введенного в отношении Сомали эмбарго на поставки оружия¹⁰⁴.

Решение от 7 декабря 1994 года: письмо Председателя на имя Генерального секретаря

В письме от 10 ноября 1994 года на имя Председателя Совета¹⁰⁵ Генеральный секретарь обратил внимание Совета на заявление Межучрежденческого постоянного комитета по Сомали. Это заявление отражало, в частности, выводы специального совещания, прове-

¹⁰⁰ Там же, стр. 13 и 14.

¹⁰¹ Там же, стр. 14 и 15.

¹⁰² Там же, стр. 17 и 18.

¹⁰³ Там же, стр. 19 и 20.

¹⁰⁴ Там же, стр. 21 и 22.

¹⁰⁵ S/1994/1392.

денного 24–25 октября 1994 года в Найроби при участии представителей организаций системы Организации Объединенных Наций, межправительственных и неправительственных организаций, занимающихся операциями по оказанию гуманитарной помощи, для рассмотрения вопроса о будущем гуманитарных операций в Сомали после прекращения действия мандата ЮНОСОМ II.

В письме от 7 декабря 1994 года¹⁰⁶ Председатель сообщил Генеральному секретарю следующее:

Имею честь сообщить Вам о том, что Ваше письмо от 10 ноября 1994 года относительно Межучрежденческого постоянного комитета по Сомали было доведено до сведения членов Совета Безопасности. Они принимают к сведению содержащуюся в нем информацию.

Совет по-прежнему считает, что Организации Объединенных Наций следует делать все возможное для обеспечения гуманитарной деятельности в Сомали. Ввиду этого Совет приветствует заявление членов Межучрежденческого постоянного комитета, в котором подтверждается их приверженность продолжению в максимально возможной степени чрезвычайной помощи и деятельности по восстановлению даже после истечения мандата Операции Организации Объединенных Наций в Сомали, а также их договоренность осуществлять общий и скоординированный подход в этой области. Совет неизменно признавал, что сотрудничество сомалийского народа в вопросе безопасности имеет решающее значение для продолжения гуманитарной деятельности, и полностью согласен с выводом Комитета о том, что на сомалийском народе лежит ответственность за обеспечение условий, позволяющих эффективно осуществлять программы в области гуманитарной помощи, восстановления и развития.

В этом контексте члены Совета напоминают о том, что они заявили о своем стремлении поддерживать Вас в оказании содействия или политического посредничества в Сомали в период после марта 1995 года, если того пожелают сомалийцы и если сомалийские стороны готовы сотрудничать с Организацией Объединенных Наций. Они также отмечают, что в резолюции 954 (1994) Совета от 4 ноября 1994 года они просили, чтобы Вы продолжали следить за ситуацией в Сомали и положением в области безопасности персонала гуманитарных организаций в этой стране, и ожидают получения Вашего доклада в установленный срок.

Решение от 6 апреля 1995 года

(3513-е заседание): заявление Председателя

28 марта 1995 года Генеральный секретарь представил Совету во исполнение резолюции 954 (1994) от 4 ноября 1994 года доклад о ситуации в Сомали, в котором сообщил о новых событиях, происшедших за период после представления его предыдущего доклада, и привел некоторые идеи в отношении роли, которую Организация Объединенных Наций могла бы играть в Сомали после 31 марта 1995 года¹⁰⁷.

Генеральный секретарь сообщил, что за последние две недели вывода ЮНОСОМ II произошли значительные политические сдвиги. Генерал Айдид от имени Сомалийского национального альянса и г-н Али Махди от имени Сомалийского союза спасения подписали

четыре соглашения. По первому из них, подписанному 21 февраля 1995 года, две стороны, в частности, признали принцип разделения власти, обязались стремиться к избранию на пост президента не с помощью военных средств, а на основе демократических выборов, согласились на разрешение споров с помощью диалога и договорились об общей платформе для решения проблем. Второе соглашение, подписанное 23 февраля 1995 года, предусматривало учреждение двух совместных комитетов по управлению операциями аэропорта и морского порта Могадишо. Морской порт был вновь открыт в результате подписания третьего соглашения, от 5 марта 1995 года, а 8 марта 1995 года два руководителя парафировали четвертое соглашение, предусматривавшее учреждение комитета по вопросам безопасности в составе ополченцев и полицейских с обеих сторон. Генеральный секретарь отметил, что подписание этих соглашений оказало благоприятное воздействие на политический процесс в целом, причем как США, так и СССР подчеркнули, что враждебным отношениям между ними положен конец. Специальный представитель сообщил Генеральному секретарю, что на основе достигнутых соглашений ополченцы США и СССР сотрудничают в целях обеспечения безопасности в аэро- и морском портах Могадишо при содействии сомалийских полицейских сил. В результате ситуация в Могадишо улучшилась, и есть понимание, что обе стороны приступили к серьезным обсуждениям относительно созыва Конференции по национальному примирению на основе широкого участия, как к тому призывает специальный представитель. Генеральный секретарь отметил свое удовлетворение тем фактом, что вывод ЮНОСОМ II совпал с подписанием этих соглашений. Эти признаки возможного сближения между двумя сторонами могут служить основанием для надежды на то, что сомалийские лидеры найдут в себе силу и мужество действовать более плодотворно в рамках мирного процесса в предстоящие недели.

Генеральный секретарь напомнил о своих неоднократных заявлениях о том, что вывод ЮНОСОМ II не означает, что Организация Объединенных Наций оставляет Сомали на произвол судьбы. Он указал, что учреждения и организации системы Организации Объединенных Наций, а также неправительственные организации решительно высказываются за продолжение гуманитарных операций в Сомали. В центре их внимания после вывода ЮНОСОМ II будут вопросы реабилитации, восстановления и реконструкции — без ущерба для чрезвычайной помощи в тех случаях, когда она необходима. Однако достижение этой цели будет также в первую очередь зависеть от готовности сомалийского народа эффективно и активно сотрудничать с учреждениями и неправительственными организациями. Он заявил, что продолжит оказывать добрые услуги с тем, чтобы помочь сомалийским группировкам достичь политического урегулирования, и с этой целью сохранит политическое присутствие в этом районе. Он отметил, что масштабы и мандат этого присутствия будут определяться стремлением сомалийских группировок к тому, чтобы Организация Объединенных Наций играла содействующую или посредническую роль, и их

¹⁰⁶ S/1994/1393.

¹⁰⁷ S/1995/231.

готовностью сотрудничать с ней. Он рекомендовал, что это присутствие должно быть обеспечено в Могадишо, однако данный вопрос будет решаться с учетом соображений безопасности. Генеральный секретарь указал далее, что именно по причине небезопасной обстановки в Могадишо он дал в конце февраля своему Специальному представителю указание временно переехать в Найроби, но при этом сохраняет намерение восстановить политическое присутствие Организации Объединенных Наций в Могадишо, как только это позволят условия. Пока же он поручил своему Специальному представителю оставаться в Найроби для наблюдения за положением в Сомали и координации гуманитарной деятельности Организации Объединенных Наций в этой стране. Он указал, что рассчитывает быть в состоянии принять решения об уровне и мандате политического присутствия Организации Объединенных Наций в Могадишо к середине апреля 1995 года и тогда же проинформирует о своих намерениях Совет Безопасности.

Генеральный секретарь отметил, что сам доклад знаменует собой переходный этап в усилиях Организации Объединенных Наций по оказанию помощи народу и стране, на которых обрушилась трагедия голода, гражданской войны и краха всех институтов государственной власти. Он заявил, что это была трудная миссия, которая достигла не всех целей, поставленных перед ней Советом Безопасности; тем не менее можно утверждать, что ЮНОСОМ достигла крупных успехов, особенно если вспомнить о трагической ситуации, которая сложилась в конце 1992 года, когда от голода ежедневно умирали 3000 мужчин, женщин и детей, и которую удалось преодолеть благодаря международной чрезвычайной помощи. Что касается национального примирения, то международное сообщество через посредство ЮНИТАФ и ЮНОСОМ I и II стремилось к тому, чтобы создать для сомалийских лидеров благоприятные условия для достижения этой цели.

Генеральный секретарь констатировал, что опыт ЮНОСОМ II подтвердил тем самым правильность постоянно подчеркивавшегося Советом Безопасности в своих резолюциях по Сомали мнения о том, что ответственность за достижение политического компромисса и национального примирения должны нести соответствующие руководители и народ. Он отметил далее, что предстоит сделать важные выводы в отношении теории и практики многофункциональных операций по поддержанию мира в условиях гражданской войны и хаоса, и особенно необходимости проведения четкого разграничения между поддержанием мира и мерами принуждения. Мир изменился, и вместе с ним изменился характер конфликтных ситуаций, с которыми приходится иметь дело Организации Объединенных Наций. Генеральный секретарь заявил о необходимости тщательного и творческого переосмысления миротворчества, поддержания мира и миростроительства в контексте операции в Сомали и отметил, что с некоторыми из его первоначальных выводов можно ознакомиться в его позиционном документе под названием «Дополнение к «Повестке дня для мира»»¹⁰⁸.

На своем 3513-м заседании 6 апреля 1995 года Совет Безопасности включил доклад Генерального секретаря от 28 марта 1995 года в свою повестку дня. После утверждения повестки дня Председатель Совета (Чешская Республика) заявил о том, что после консультаций членов Совета Безопасности он уполномочен сделать от имени Совета следующее заявление¹⁰⁹:

Совет Безопасности тщательно рассмотрел доклад Генерального секретаря о ситуации в Сомали от 28 марта 1995 года и отмечает успешное завершение вывода из Сомали сил Операции Организации Объединенных Наций в Сомали II. Он выражает свою признательность тем правительствам и учреждениям, которые предоставили персонал, гуманитарную помощь и прочую поддержку операции по поддержанию мира в Сомали, включая те правительства, которые участвовали в многонациональной операции по выводу Операции Организации Объединенных Наций в Сомали II. Он воздает должное в особенности всем тем, кто пожертвовал во имя этого своей жизнью.

Совет подчеркивает тот факт, что своевременное вмешательство Операции Организации Объединенных Наций в Сомали II и гуманитарная помощь, предоставленная Сомали, помогли спасти много жизней и много имущества, облегчить общие страдания и способствовали поискам мира в Сомали. Совет отмечает, что в течение последних трех лет Организация Объединенных Наций и международное сообщество приложили значительные усилия к тому, чтобы восстановить мир и стабильность и способствовать восстановлению гражданского общества. Однако продолжающееся отсутствие прогресса в мирном процессе и в деле национального примирения, в частности недостаточное сотрудничество сомалийских сторон в вопросах обеспечения безопасности, подорвало цели Организации Объединенных Наций в Сомали и помешало продолжить выполнение мандата Операции Организации Объединенных Наций в Сомали II после 31 марта 1995 года.

Совет полагает, что операция в Сомали преподносит важные уроки для теории и практики миротворчества, поддержания мира и миростроительства.

Совет по-прежнему убежден в том, что только подлинно представительный и опирающийся на широкую основу подход к примирению позволит добиться прочного политического урегулирования и восстановления гражданского общества в Сомали. Учитывая опыт, накопленный Операцией Организации Объединенных Наций в Сомали II, Совет вновь подтверждает, что главную ответственность за достижение национального примирения и восстановление мира в Сомали несет народ Сомали. Международное сообщество может лишь способствовать этому процессу, поощрять его и оказывать содействие, но не пытаться навязать то или иное конкретное решение. Поэтому Совет призывает сомалийские стороны добиваться национального примирения, восстановления и реконструкции в интересах мира, безопасности и развития.

Совет отмечает последние договоренности, достигнутые между группировками в Могадишо, особенно в отношении контроля над объектами в морском и воздушном портах. Он выражает надежду на то, что это обнадеживающее событие свидетельствует о новом духе сотрудничества в отношениях между группировками и что оно обеспечит дальнейший прогресс в поисках прочного мира в Сомали.

Совет поддерживает мнение Генерального секретаря о том, что Организации Объединенных Наций не следует

¹⁰⁸ S/1995/1.

¹⁰⁹ S/PRST/1995/15.

бросать Сомали на произвол судьбы, а следует продолжать оказывать содействие сомалийскому народу в достижении политического урегулирования и предоставлять гуманитарные и другие вспомогательные услуги, при условии, что сами сомалийцы продемонстрируют готовность к мирному урегулированию конфликта и сотрудничеству с международным сообществом. Он приветствует намерение Генерального секретаря продолжать осуществление малой политической миссии, если сомалийские стороны того пожелают, в целях оказания им содействия в совместном достижении национального примирения и ожидает доклад Генерального секретаря, который, как он указал, он направит по данному вопросу. Совет настоятельно призывает к тесному сотрудничеству в этом направлении между Организацией Объединенных Наций и региональными организациями, в частности Организацией африканского единства, Лигой арабских государств, Организацией Исламская конференция, а также правительствами соседних стран. Совет считает необходимым, чтобы сомалийские стороны ясно выразили свое согласие с такой помощью и свою готовность сотрудничать с Организацией Объединенных Наций.

Совет признает, что гуманитарная помощь Сомали является важным элементом в усилиях по восстановлению мира и безопасности в стране. Поэтому важно, чтобы Организация Объединенных Наций продолжала свою гуманитарную деятельность в Сомали и поощряла неправительственные организации к тому, чтобы они поступали так же. Однако их возможности в этом будут зависеть от степени сотрудничества и обеспечения безопасности со стороны сомалийских группировок. Совет приветствует готовность международных гуманитарных организаций и неправительственных организаций продолжать оказывать помощь по восстановлению и реконструкции в тех районах, где сомалийцы гарантируют безопасность. Совет подчеркивает, что создание устойчивой, стабильной и безопасной обстановки по всей стране имеет жизненно важное значение для возобновления крупномасштабной деятельности в этих областях.

Совет подтверждает обязательства государств в полной мере соблюдать эмбарго на все поставки оружия и военной техники в Сомали, введенное в соответствии с пунктом 5 резолюции 733 (1992), и призывает государства, особенно соседние государства, воздерживаться от действий, которые могут обострить конфликт в Сомали.

Совет просит Генерального секретаря продолжать следить за положением в Сомали и информировать его о дальнейшем развитии событий. Совет будет по-прежнему заниматься этим вопросом.

Решение от 21 апреля 1995 года: письмо Председателя на имя Генерального секретаря

В письме от 18 апреля 1995 года на имя Председателя Совета¹¹⁰ Генеральный секретарь сообщил Совету, что в связи с вопросом о дальнейшем политическом присутствии Организации Объединенных Наций в Могадишо он принял решение создать небольшое политическое отделение, которое будет вести наблюдение за ситуацией в Сомали и поддерживать контакты с соответствующими сторонами. По его мнению, с учетом ограниченности возможностей для политических усилий Организации Объединенных Наций, связанных с Сомали, сохранение на постоянной основе должности Специального представителя по ситуации в Сомали в данный момент не является оправданным. Отделение будет временно базироваться в Найроби, однако будет переведено в Могадишо, как только позволят обстоятельства.

В письме от 21 апреля 1995 года¹¹¹ Председатель сообщил Генеральному секретарю, что его письмо было доведено до сведения членов Совета и что они приветствовали изложенное в нем решение.

Решение от 2 июня 1995 года: письмо Председателя на имя Генерального секретаря

В письме от 31 мая 1995 года на имя Председателя Совета¹¹² Генеральный секретарь сообщил Совету, что с учетом сложившейся в Сомали обстановки он принял решение о том, что политическое отделение для Сомали будет по-прежнему действовать из Найроби. Он также решил сократить персонал этого отделения.

В письме от 2 июня 1995 года¹¹³ Председатель сообщил Генеральному секретарю, что его письмо было доведено до сведения членов Совета и что они согласны с содержащимся там решением.

¹¹⁰ S/1995/322.

¹¹¹ S/1995/323.

¹¹² S/1995/451.

¹¹³ S/1995/452.